

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XXXVIII- No. 11.173- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 2 DE OCTUBRE DE 1989- 36 PAGINAS- Bs 1.-

## N ESTA EDICION

### Federación tendría gran déficit

La Federación Boliviana de Fútbol ha registrado un déficit de \$us 200.000 por la reciente participación de la selección nacional en las eliminatorias mundistas (PRESENCIA Deportiva).

### Deslucido triunfo de Bolívar



Con un difícil triunfo en Oruro (1-0) sobre San José, Bolívar comenzó ayer su participación en el nuevo torneo de la Liga de Fútbol Profesional. Otros resultados fueron: Litoral-Universitario (2-0), Desvilliers-Wilsterman (2-1). (PRESENCIA Deportiva).

### Voleibol: Ganaron La Paz y Cochabamba

La Paz, en categoría femenina, y Cochabamba, en varones, ganaron los campeonatos nacionales de voleibol, menores, que concluyeron ayer en la ciudad del Valle (PRESENCIA Deportiva).

### Reunión de Universidad Andina

Hoy será inaugurada la IV reunión ordinaria de la Universidad Andina Simón Bolívar, por el presidente de la comisión directiva Julio Garretín. (página 5).

### Sin solución excusa de juez

La excusa del juez sexto de instrucción en lo penal de La Paz, Ernesto Loredó Torrico, que atendía el caso Zárate Willka, continúa en suspenso (página 4).

### Aniversario de China



China celebró el 40° aniversario de su fundación como país comunista (página 7).

### Necesidad de acuerdo con Argentina

Según la consultora Möller y Asociados, es necesaria la suscripción de un acuerdo que garantice el cumplimiento de las notas reversales intercambiadas con Argentina, sobre la anulación recíproca de deudas (página 4).

### Incidentes en Panamá

Soldados estadounidenses protagonizaron ayer nuevos incidentes en Panamá (página 6).

## "Cumbre" analizará acuerdo andino contra narcotráfico

Presidentes de Bolivia, Colombia y Perú se reunirán con George Bush a fines de octubre

Una comisión gubernamental boliviana viajó este fin de semana a Bogotá para reunirse con otras similares de Perú y Colombia, con el fin de preparar la agenda y probables acuerdos conjuntos que suscribirán los presidentes andinos para la lucha antidroga.

La "cumbre" andina está prevista para mediados de octubre, por lo que las comisiones gubernamentales de los tres países analizarán la agenda que se tratará en esa ocasión, declaró el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, poco antes de emprender viaje a Bogotá, sede de la reunión preparatoria que se desarrollará hoy y mañana, martes.

La comisión boliviana está encabezada por Torrico e integrada por el subsecretario de Justicia, Roger Pando; el director general de Coordinación con el Poder Legislativo del ministerio de Relaciones Exteriores, Ernesto Salinas; el director de Asuntos Internacionales para la Lucha contra el Narcotráfico del ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Erick Rivera Clausen; el director nacional del Consejo Nacional de Prevención (CONAPRE), Carlos Días, y el asesor general de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo del ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Gustavo Mejía.

Esta es la segunda reunión que se efectúa entre las autoridades encargadas de la lucha contra el narcotráfico y del poder judicial en Bolivia, Perú y Colombia, con el fin de analizar una probable propuesta común para la lucha antidroga, dijo el subsecretario de Defensa Social.

Agregó que en Viena, a mediados del mes en curso, comisiones gubernamentales de Bolivia, Perú y Colombia, se reunirán con el fin de analizar una probable posición conjunta que asumirán los tres

países andinos en relación a la propuesta norteamericana contenida en el llamado plan "Bennett", que propone varias medidas para la lucha contra el narcotráfico en el área andina.

"Después de la reunión presidencial -afirmó el subsecretario- los mandatarios andinos Jaime Paz Zamora, de Bolivia, Alan García, de Perú, y Virgilio Barco, de Colombia, sostendrán un encuentro con el presidente norteamericano George Bush, probablemente a fines de octubre".

"Los tres mandatarios harán conocer al presidente norteamericano los criterios de los países andinos en torno al plan "Bennett" para la lucha antidroga", añadió.

Luego de esta reunión con Bush, los presidentes de Bolivia, Perú y Colombia sostendrán un encuentro con los mandatarios de los países europeos que forman parte de la Comunidad Europea (CE), con el fin de analizar el problema del tráfico de drogas y su producción y los programas que se puedan poner en marcha en forma conjunta para atacar este flagelo.

El subsecretario de Defensa Social dijo que durante la reunión en la ONU, varias delegaciones europeas mostraron su interés ante Colombia, Perú y Bolivia para apoyar la lucha contra el narcotráfico.

"Existe, dijo Torrico, una marcada preocupación en Europa porque desde 1992 se abrieron las fronteras de los países de la Comunidad y se teme que los grupos de las mafias puedan aprovechar esta situación para aumentar el tráfico de drogas".

"Los europeos quieren coordinar programas de control contra el narcotráfico con los países productores", finalizó.



Foto José Urquiza

**Día del Arbol**

En un amplio sector peatonal de la plaza San Francisco, ayer fue inaugurada la feria forestal Expo 89, "El árbol es vida", organizada por la Alcaldía Municipal de La Paz, la Cooperación Técnica Alemana y Canal 11. El alcalde Ronald Mac Lean plantó en forma simbólica un arbolito y convocó a todos los habitantes a dar pulmones a la ciudad. El propósito de la feria es crear una conciencia colectiva sobre la importancia de las áreas verdes y la preservación de los suelos. (Información, página 8).



Refugiados Alemanes

Miles de refugiados alemanes viajan rumbo al Oeste donde emprenderán una nueva vida. Checoslovaquia impuso restricciones para evitar que nuevos refugiados ocuparan la embajada checoslovaca en su capital, pero pese a ello continúa el éxodo hacia la República Federal Alemana. (Información en la página 7).

## Elecciones del 3 de diciembre

# Se elegirán 2.465 munícipes, en toda la república

En los comicios municipales del 3 de diciembre, se elegirán 2.465 munícipes en todo el país, 40 más que en 1987, informó la Corte Nacional Electoral.

Ese organismo estableció un total de 1.317 asientos electorales para las próximas elecciones municipales, informó el vocal Guillermo Araoz.

En 1987, habían funcionado 1287 asientos electorales y se eligieron 2.425 autoridades municipales, entre concejales y agentes cantonales, en todo el territorio nacional.

De acuerdo con el último informe de la Corte, un total de 108 concejales serán elegidos en las nueve capitales departamentales, 648 munícipes en las 109 capitales provinciales, 680 munícipes en 170 secciones y 1.029 agentes cantonales en otros tantos cantones.

En las elecciones de 1987, las provincias eran 107, dos menos que en 1989, y los cantones sólo eran 1001.

La Cámara de Diputados debe proseguir hoy el debate de una ley que, nuevamente con carácter de

"excepción", permitirá la participación, como electores, de todos los ciudadanos que se inscribieron en los pasados comicios de mayo.

La ley que estudian los diputados, proyecta después de que fracasaran las negociaciones para impulsar reformas inmediatas de la Ley Electoral, autoriza a la Corte Nacional Electoral a adquirir, a la vía de negociación directa, el material necesario para los próximos comicios.

A las cero horas de ayer domingo, al cerrarse el nuevo plazo legal, la Corte informó que 17 partidos y un frente confirmaron su decisión de participar en las elecciones.

Los partidos tienen plazo hasta el próximo jueves para comunicar la conformación de eventuales alianzas. Los candidatos deben registrarse hasta el 19.

El cuadro de la Corte Nacional Electoral sobre candidatos titulares a los munícipes en las próximas elecciones es el siguiente:

CANDIDATOS TITULARES A CONCEJAL, MUNICIPE Y AGENTES CANTONALES EN TODA LA REPUBLICA PARA ELECCIONES MUNICIPALES 1989

DEPARTAMENTO	CAPITAL	CONCEJALES	PROVINCIALES	MUNICIPE	SECCIONES	MUNICIPE	CANTONES	AGENTES CANTONALES	TOTAL	ASISTEN	ELIG.	OTR MUNICIPE
CHENQUISACA	1	12	18	60	16	64	70	70	37			
LA PAZ	1	12	19	114	47	158	324	324	391			
COCHABAMBA	1	12	16	90	23	109	104	104	144			
ORURO	1	12	15	90	17	106	130	130	165			
POTOSÍ	1	12	16	90	17	106	130	130	165			
TARAPACA	1	12	6	36	5	40	74	74	92			
SANTA CRUZ	1	12	14	84	24	96	83	83	103			
MOYI	1	12	6	48	11	59	25	25	45			
PARQUE	1	12	5	30	9	36	33	33	40			
TOTAL NACIONAL	9	108	108	648	170	680	1029	1029	1317			

FUENTE:

HONORABLES CORTE NACIONAL ELECTORAL 1989







utino Fundado por  
áscar Cajías K. el  
de Marzo de 1952

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, lunes 2 de octubre de 1989

## Industria chimeneas

la última semana, dos hechos dieron real  
fenómeno del turismo en nuestro país:  
orkshop" realizado en La Paz -en el que  
iparon más de 600 entendidos en la ma-  
y la celebración del día mundial de la la-  
industria sin chimeneas, que como se  
garantiza a muchos países ingresos eco-  
cos de gran magnitud.

mentablemente, Bolivia aún no se benefi-  
mo cabría esperar de los flujos turísticos  
proviene especialmente de Europa y Es-  
Unidos y buscan los espacios latinoame-  
nos. De todos modos, en los últimos años  
un incremento del caudal de visitantes,  
tualmente a partir de la estabilización eco-  
ca y la consolidación del sistema demo-  
crático.

es que apelar a cifras relacionadas con  
beneficios económicos obtenidos en el se-  
curístico, habrá que examinar si Bolivia ha  
ido en cuenta aquellos factores que son  
avios a la hora de atraer fuertes corrientes  
sitantes extranjeros.

cierto que en los últimos años se avanzó  
no en lo que concierne al número y cali-  
dad de hoteles (aspecto nada desdeñable para  
turistas), pero el país todavía no ha colma-  
das necesidades básicas para que la indus-  
ria sin chimeneas obtenga su propio ritmo;  
referimos a algunas comodidades que de-  
berían estar en cuenta para garantizar un  
rápido y seguro desplazamiento hacia  
diversas regiones de nuestro territorio.

está demás señalar que el Estado debe  
tener una política definida al respecto, para

## Los proyectos para el sur del país

Carlos Meyer Ayala

En el transcurso del próximo  
año el Gobierno tendrá la  
oportunidad de presentar ante los go-  
biernos de Venezuela y Argentina  
proyectos de suma importan-  
cia para la integración de Bolivia  
Argentina: la pavimentación de  
la Ruta de los Libertadores en Ta-  
potosí y Sucre y el tramo car-  
retero Padcaya-Bermejo. Ambos  
proyectos forman parte de la ruta  
interamericana que ingresa por  
Oruro, La Paz y pro-  
sigue al Perú por las fronteras de  
con un recorrido total de  
600 kilómetros de los cuales  
aproximadamente se encuentran asfalta-  
dos más de 300 kilómetros en  
territorio boliviano.

Sin duda, la oportunidad de  
trabajar estos dos proyectos es  
muy valiosa para el Presidente Con-  
stitucional de Bolivia se entrevista  
con su colega Carlos Andrés  
Báez a mediados de octubre en  
la ciudad de La Paz y en  
septiembre próximo con el  
presidente Carlos Menem en la  
ciudad de Managua.

Estas reuniones para las  
reuniones bilaterales servirán  
para fortalecer las relaciones de  
estas naciones y presentar  
proyectos destinados a integrar

la región mediante obras viales e  
intercambios de tipo comercial.

Lo importante es que los ci-  
tados proyectos cuentan con los  
estudios de factibilidad y diseño  
final, y fueron ejecutados para  
conseguir el financiamiento res-  
pectivo.

En el caso de la Ruta de los Li-  
bertadores (carretera que sale de  
Tarija para llegar a Potosí y Su-  
cre, con una longitud de 600  
kilómetros), el estudio de factibi-  
lidad y diseño final fue realizado y  
financiado hace más de diez años  
por la firma Tranarg de Venezuela  
a un costo superior a los 10 millo-  
nes de dólares; durante esta déca-  
da durmió el sueño de los justos  
en algún ministerio, perjudicando  
a esta parte del país.

La importancia de este cami-  
no radica en la integración del  
sur de Bolivia y la apertura de po-  
sibilidades para competir con  
otras regiones del país con la pro-  
ducción agropecuaria.

Por otra parte, al contar con el  
tramo asfaltado se posibilitará la  
apertura del mercado turístico del  
sur; es decir, que se podrá pen-

sar en el turismo de carretera de  
la Argentina, Paraguay y Uruguay  
como así también del norte de  
Bolivia.

Es labor del gobierno analizar  
este proyecto para que Venezuela  
pueda financiarlo, ya que el Pre-  
sidente Carlos Andrés Báez ofre-  
ció en su anterior gestión donar  
el asfalto y prestar la asistencia  
técnica necesaria.

En torno a otro proyecto, co-  
mo es la pavimentación de la ruta  
Padcaya-Tarija (150 kilómetros),  
es preciso anotar que cuenta con  
la factibilidad y diseño final rea-  
lizado con un financiamiento de  
1.150.000 dólares por la CAF y  
entregado al Gobierno de Bolivia  
en junio de 1988 para su corres-  
pondiente financiamiento.

Esperamos que este último tri-  
mestre favorezca el progreso vial  
del sur del país, porque es de justi-  
cia construir y pavimentar las ca-  
rreteras en todo el país.

Carlos Meyer Ayala, periodista,  
fue catedrático en la Universidad  
Católica de La Paz.

El Partido de los Verdes acusó  
al gobierno Demócrata Cris-  
tiano-liberal de contradecirse en  
la evaluación de las democracias  
latinoamericanas y dar prioridad  
a la ayuda a lo que calificó de "de-  
viación protegida y antisubver-  
siva".

En un requerimiento parla-  
mentario, el diputado Ludger Vol-  
mer -encargado de América Lat-  
ina- de la bancada parlamentaria  
de la izquierda, destacó que mien-  
tras las autoridades prevén ayuda eco-  
nómica para Chile y El Salvador, no  
hacen en el caso de Nicaragua.

"Chile -subrayó un comunica-  
do público de la agrupación eco-  
nómica- ya ha sido declarado evi-  
dentemente una democracia, por lo  
que las elecciones de diciembre  
de 1989 tienen que ser obligatoria-  
mente democráticas, aunque se  
realicen sobre la base de la Con-  
stitución impuesta por la dictadu-  
ra militar".

A esta política se debe -según  
Volmer- la puesta a disposición  
de 70 millones de dólares (alrede-  
dor de 35 millones de dólares) para  
la ayuda económica a este país  
sudamericano para el bienio  
1990-1991.

Volmer precisó que esta suma  
fue dada a conocer al candidato  
presidencial de la oposición chile-  
na, Patricio Aylwin, durante la visi-  
ta que realizó a comienzos de la  
semana pasada a este país.

"En contraposición a ello -pre-  
cisó Volmer- el gobierno federal  
parte de la base de que las elec-  
ciones que se realizarán en febrero  
de 1990 en Nicaragua no serán de-  
mocráticas, por lo que no tiene  
prevista su ayuda alguna para la co-  
operación con este país".

La ayuda económica germano-  
federal a Nicaragua fue congelada  
en 1986, después que el gobierno

de Bonn acusó a los sandinistas  
de desestabilizar a los países veci-  
nos.

La cooperación oficial con Chi-  
le se encuentra suspendida desde  
el golpe militar de 1973.

Otro aspecto destacado por  
Volmer fue la ayuda financiera y  
técnica a El Salvador, que se man-  
tuvo después del cambio de go-  
bierno de la Democracia Cristia-  
na a la derechista Alianza Renova-  
dora Nacionalista (ARENA) del  
presidente Cristiani.

El diputado verde señaló que  
actualmente está prevista una  
nueva remesa de fondos de coope-  
ración económica por 40 millo-  
nes de dólares (alrededor de 20  
millones de dólares) para este  
país centroamericano.

(Bonn, Inter Press Service)



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

## Libano, tumba de Juan Pablo II

TERROR AMENAZANTE

Las dos trágicas noticias se  
han cruzado formando un negro  
porvenir: Juan Pablo II ha anun-  
ciado su decisión de visitar Li-  
bano, ahora que se desangra mor-  
talmente; como respuesta fatídica,  
algunos grupos de exaltados  
musulmanes han publicado, sin  
rebozos, que asesinarán vilmente  
al Papa por su resolución de pi-  
sar tierra libanesa.

Wojtyla jugó, desde la infancia,  
con la muerte. Está familiarizado  
con el terror y el riesgo; no es que  
los ame ni los busque pero por  
ellos no dejará de cumplir sus  
bien estudiados proyectos de sen-  
tencia. Ningún Papa del siglo  
XX fue tan pasionalmente perse-  
guido, ninguno recibió proyecti-  
les casi mortales en su organi-  
smo, ninguno fue amenazado con  
tamaño virulencia. Es significa-  
tivo que su primer viaje al ex-  
terior, como Romano Pontífice, se  
desarrolló tras las mortíferas  
amenazas divulgadas por los me-  
dios de comunicación social y  
sotiladas con gigantesco car-  
teles en la calle; fue en México, en  
1979, y, aunque autoridades de  
excelente voluntad, trataron de  
convencerle de que no visitara la  
nación azteca, cumplió con el  
deber de visitar y abrazar a sus  
hijos. Luego, en Filipinas, un bo-  
liviano se acercaría a su busto  
vivo con un siniestro puñal.

Ni las experiencias de mani-  
fiesto peligro, ni las llameantes  
amenazas, que no son desdén-  
dables, le alejaron de sus propósitos.



## Dos de siete

Por Juan León C.

## Eso de las herencias...

Existen, en nuestro mundo,  
herencias... y herencias. Unas que  
proporcionan satisfacciones es-  
pirituales o materiales y otras  
que representan dolores de ca-  
beza o generan problemas. Bue-  
nas y malas. Y por eso de  
renovación constante que tiene la  
vida, tenemos que hacernos cargo  
de ellas. Nos gusten o no y por  
bien o mal que nos caigan.

Pero es también cierto que no  
todo es absolutamente malo ni  
todo es absolutamente bueno.  
Para bien de males, en todos los  
asuntos de la vida hay de lo uno y  
de lo otro, porque todo tiene su  
razón de ser. A menos, claro está,  
que entremos al campo de lo  
irracional, en el cual la lógica no  
funciona para el análisis.

Si dejamos de lado el ab-  
solutismo encontraremos, para  
citar algunos casos, que en la  
herencia que recibimos los ac-  
tuales gobernantes hay de lo uno  
y de lo otro. Y veremos, también,  
que no todo es sólo atribuible a la  
buena o mala gestión de quienes  
les precedieron, sino también a  
una serie de factores que en  
muchos casos poco o nada tienen  
que ver con esa gestión.

Herencia pesada es, sin duda,  
el alto y casi insuperable costo  
social de la estabilidad econó-  
mica, haber recibido el pre-  
sunto general de la Nación  
agotado en un 80 por ciento ya a  
mitad de gestión; la total ausen-  
cia de informes sobre la  
situación real del país o los  
compromisos asumidos y que hay

que honrar a como dé lugar. Todo  
eso obliga, en gran medida, a  
comenzar de nuevo.

Pero en la vereda de enfrente  
existe también una herencia  
satisfactoria de experiencias  
positivas. Es el caso, para citar  
también ejemplos, del principio  
de autoridad que recuperó el po-  
der estatal, la propia estabilidad  
económica pese a los problemas  
sociales que costó o la existencia  
de algunas instituciones desen-  
trolladas como el Instituto Na-  
cional de Estadísticas (INE) o el  
Instituto Nacional de Promoción  
Exportaciones (INPEX), para  
citar algunas, cuya eficiencia y  
utilidad es, a estas alturas, in-  
dudable. Se trata de una herencia  
que debe considerarse patrimo-  
nio propio, y con satisfacción.

Suponer, a priori, que todo lo  
anterior fue negativo, que obede-  
ció a intereses políticos o per-  
sonales o que fue creado y orga-  
nizado de manera deficiente y que  
por tanto hay que cambiar de  
ralí, sin un análisis detenido, se-  
ría absurdo. De la misma manera  
que sería absurdo suponer que  
todo lo anterior está bien, que  
funciona de manera adecuada y  
que todo está en orden y como  
debía estar. Cuerdo e importante  
parece más bien establecer, de  
manera seria, si todo el accionar  
del estado y sus instituciones  
tiene una explicación lógica y,  
sobre todo, si obedece a los  
reales intereses y necesidades  
del país.

Por Rulo Vall

## A mano alzada



que el testimonio común de fe en  
el "Dios de Abraham, de Isaac y de  
Jacob", resulte realmente eficaz  
en la búsqueda de entendimiento  
mutuo y convivencia fraterna, sin  
herir los derechos de nadie" (Vie-  
na, 24-6-88).

Juan Pablo II condenará nue-  
vamente la violencia, la destruc-  
ción, el odio y la venganza, estén  
de parte de los cristianos o de los  
musulmanes. Pero no se trata me-  
ramente de guerra religiosa, ya  
que Siria, Israel y toda la rela-  
guardia musulmana extienden  
sus interesadas redes político-  
económicas en el río revuelto de  
Beirut, la masacrada capital.

No actuará de mediador, ya  
que la mediación no se puede im-  
poner, y acá las dos partes prefe-  
ren continuar en sus trece. En  
Beirut como en Damasco, quise-  
ra repe-ir sobre la verdad del  
ambiente- las expresiones que  
derraman en La Paz (9/5/88): "El  
Papa conoce nuestro profundo hu-  
manismo, sentido de solidaridad,  
amor a la amistad, Por ello vengo a  
alentarlos en ese fatigoso camino,  
para que no perdáis la esperanza  
de conseguir las ansiadas metas  
mejores. Dios os acompaña en  
vuestra vida y bendice la aspira-  
ción de hombres y pueblos que  
quieren buscar en él su dignidad.  
Esas son las verdaderas raíces  
cristianas y humanistas que de-  
searía promover con mi visita".

Los chilitas se equivocaron de  
mira: ignoran que a Karol Wojtyla  
las más graves amenazas sólo le  
multiplican el afecto, la amistad y  
el coraje.

Es a partir de ese criterio que  
se podrá garantizar la necesaria  
continuidad que deben tener el  
aparato y la administración  
estatal. No sin motivo se suele  
decir que los hombres pasan  
pero las instituciones quedan. Y  
necesariamente, de un principio de  
seriedad y estabilidad, pues en  
función de esos factores está la  
seguridad de cumplir la tarea  
para la que fueron creadas y el  
compromiso que pudieran haber  
asumido. Los objetivos de  
cualquier plan o proyecto están,  
necesariamente, en función de  
recorrer el camino trazado para  
alcanzarlo y las condiciones del  
país no permiten, a estas alturas,  
volver a caminar lo caminado por  
poco que sea.

Pero al margen de esa rea-  
lidad, la nueva etapa histórica  
exige dejar atrás, definitivamente,  
el viejo y pernicioso estilo de  
jugar bueno o malo todo lo  
anterior, sólo en función de los  
intereses políticos o partidarios  
actuar en consecuencia. Está y  
visto, esos intereses suelen ser  
eminentemente coyunturales  
aquellos de sólo nosotros pod-  
mos con que se nos machaca  
durante bastante tiempo e  
nosoma una estupidez que sólo  
sirve para las campañas elec-  
torales. Finalmente, no hay que  
olvidar que aunque el mundo  
vuelte, en nuestro país, por  
bien o para mal, la política g-  
con mayor velocidad.

La biblia en sus manos  
¿Quién es el  
más grande?

En ese momento, los discip-  
los se acercaron a Jesús para in-  
guntarle: "¿Quién es el más gra-  
de en el Reino de los Cielos?"

Entonces Jesús llama a un  
niño, lo coloca en medio de los  
discípulos y dice: "Les aseguro que  
no cambian y vuelven a ser co-  
niños, no podrán entrar al Re-  
no de los Cielos. El que se hace  
pequeño como este niño, éste es  
más grande en el Reino de los  
Cielos, y el que recibe en mi nom-  
a un niño como éste, a mí me re-  
be."

Si alguien hace caer en pe-  
do a uno de estos pequeños que  
creen en mí, mejor sería que  
amarraran al cuello una piedra  
molino y lo tiraran al mar.

Ay de la sociedad que lle-  
gante a cometer el pecado!

Fatalmente habrá quienes  
sudan hacer el mal, pero ya  
que hace caer a los demás! (Mt  
18, 1-7).

de Redacción: Carlos Alberto Quiroga León  
Secretario de Dirección: Jesús Urzazagasti Aguilera  
Responsable Presencia del País: Roy Bazán Mendoza  
Responsable de Sección Política: Pedro Glasinovic Villafán

Responsable de Sección Económica: Rolando Garvizu Moscoso  
Responsable de Sección Social: Iván Canelas Alurraide  
Responsable de Sección Exterior: René Carvajal Vargas  
Responsable de Sección Deportiva: Julio Lizarate Lazo  
Responsable de Sección Cultural: Mario Ríos Gastelú

Director de Presencia Literaria: Juan Quirós García  
Director de Presencia Juvenil: Víctor Arione  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Jefe de Talleres: José Vera Palenque



## Se debe formalizar acuerdo con Argentina sobre deuda y gas

## Sin resolución excusa d juez que atendía proces

**FIEBRE REUMÁTICA**  
Autoridades sanitarias de La Paz realizan desde el 25 del mes pasado, en escuelas y colegios del distrito 5, una campaña contra la fiebre reumática y la cardiopatía, mediante el examen médico a estudiantes de 5 a 18 años y la aplicación de penicilina a niños afectados.

## Preocupación porque "benévolo" olvido del pasado favorezca a García Meza

TRANS

**A** Ltda. DEPARTA

10 %  
stras facturadas  
VA  
TRACIONES E  
O MERCADO

**HANSA** Ltda. DEPARTAMENTO MERCADO



DEL PAIS EN 19...



# internacional

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 2 de octubre de 1989 6

### Latinoamérica

## Soldados de EE.UU. provocan nuevos incidentes en Panamá

### Alfonsín critica al gobierno de Carlos Menem

POR VICENTE F. LOPEZ

**BUENOS AIRES, 1º (AP).** El expresidente radical Raúl Alfonsín criticó hoy la decisión gubernamental de aumentar el número de miembros de la Corte Suprema de Justicia y las medidas anticipadas por el presidente peronista Carlos Menem en beneficio de militares que encabezaron amotinamientos o son sometidos a proceso por presuntas violaciones de los derechos humanos.

Alfonsín, que adelantó la crítica del poder al 8 de julio después de la derrota electoral de su partido en mayo en medio de la peor crisis económica del país, dijo que "ningún gobierno tiene derecho a reclamar sujeción a los jueces, ni a procurar el remplazo o la modificación de los órganos judiciales, para hacerlos adictos al gobierno".

El gobierno envió al Congreso un proyecto de ley para ampliar de cinco a nueve el número de integrantes de la Corte Suprema, fue aprobado por el Senado pero no será considerado por la Cámara de Diputados hasta después del 10 de diciembre. En esa fecha se instalarán los nuevos legisladores electos y el peronismo tendrá mayoría propia en la Cámara Baja.

Alfonsín, a pesar de criticar esta decisión, había propugnado ampliar a siete el número de jueces de la Suprema Corte pero no le pudo hacer por la oposición del peronismo.

El expresidente también criticó la decisión de Menem de "cerrar las causas" de un centenar de militares que participaron en tres amotinamientos durante el gobierno anterior exigiendo el fin de juicios a oficiales presuntamente responsables de violar los derechos humanos durante la represión antiguerrillera en la década anterior.

**CIUDAD DE PANAMÁ, 1 (DPA).** El Comando Sur de EE.UU. en Panamá calificó hoy de accidente los impactos de una granada y los disparos de metrallas de sus soldados, que se registraron anoche frente a una instalación militar panameña, pero la televisión nacional panameña lo consideró como un acto cobarde y de provocación.

La televisión pro gubernamental informó que el Ejército de Panamá se mantenía en estado de alerta, luego de que soldados de EE.UU. acantonados en las riberas del Canal, desde un vehículo de combate Hummer lanzaron una granada e hicieron ráfagas de metralla contra el control de tránsito vehicular de Aranján, un distrito cercano a la vía acuática.

La planta televisiva también mostró imágenes de un vehículo militar panameño con impactos de bala, y de un muro de cemento que presentaba un boquete cuyos daños se le atribuían a los efectivos estadounidenses.

En tanto, un portavoz del Comando Sur dijo a DPA que todo fue un accidente que se registró cuando a Infantes de Marina, transportados para un cambio de guardia, se le descargaron sus armas M-203 y M-16, está última con un dispositivo para lanzar granadas.

El vocero agregó que no se registraron daños significativos en la instalación panameña y que una vez ocurrido el hecho un oficial del Comando Sur no hizo ningún comentario sobre lo ocurrido. También reveló que el Comando Sur inició una investigación sobre el accidente.

En los últimos meses se han registrado una serie de incidentes entre efectivos norteamericanos y pabajeos. El de anoche es el primero que se registra bajo el mando del general Maxwell Thurman quien ayer asumió la jefatura del Comando Sur de los EE.UU.



### Rescate

Un piloto de la Armada estadounidense es rescatado después que su helicóptero Blackhawk se hundió en el océano el pasado sábado. Un miembro de la tripulación murió y otros tres resultaron heridos. Fue el cuarto accidente de un helicóptero desde que tropas de refuerzo estadounidenses fueron enviadas a la zona del Canal.

CIUDAD DE PANAMÁ 1º RADIOFOTO APF.

Inhumación de restos de Rosas

## Menem prometió suturar heridas del pasado en forma definitiva

POR OSCAR J. SERRAT

**BUENOS AIRES, 1º (AP).** El presidente Carlos Menem se comprometió hoy a "suturar definitivamente las heridas del pasado", al encabezar las coloridas ceremonias de inhumación de los repatriados restos del brigadier general Juan Manuel de Rosas (1783-1877), controvertida figura de la historia argentina que murió exiliado en Inglaterra.

Menem, quien ayer había recibido en Rosario, 300 kilómetros al norte, el féretro de Rosas, traído desde la ciudad británica de Southampton por un avión militar, aludió varias veces a la necesidad de lograr la "reconciliación nacional". Sus palabras se interpretaron como un anticipo de medidas de indulgencia en favor de militares violadores de derechos humanos, que el presidente confirmó que quiere en aras de la "reconciliación y la pacificación nacional".

El indulto de los militares condenados o procesados por violar derechos humanos ha desatado aspera resistencia por parte de distintos grupos, que Menem parece querer neutralizar, recurriendo al marco de un gesto de reconciliación histórica, como es la repatriación de los despojos de Rosas.

Durante más de un siglo los adversarios literales de Rosas bloquearon el regreso de los restos de quien con Los partidarios nacionalistas y del caudillo, en cambio, lo reivindicaron siempre como un "defensor de la soberanía nacional" y "sintoma de los guerreros humildes".

El féretro de Rosas, que ayer en una nave de guerra fue traído hasta Buenos Aires, fue el primer paso de la "Guerra en el puerto Rosas" y trajo hasta Buenos Aires los restos de Rosas, descendientes de Rosas, por Carlos Ortiz de Rosas, argentino en Francia, se en Buenos Aires.

Varios miles de personas con tropas de guerrillas, ellos de color rojo, que utilizaban las tropas durante las guerras civiles, formaron un cortejo que condujo el féretro a un recuerdo de más de 100 años hasta el Cementerio de la Chacarita, donde se encuentran los restos de la familia Ortiz de Rosas.

Tras entrevista Menem-Bush

## Nuevo alineamiento político de la Argentina con EE.UU.

**BUENOS AIRES, 1º (AP).** Comentarios de distinto signo ideológico coincidieron hoy en que el presidente Carlos Menem, quien regresó ayer de los Estados Unidos, ha realizado un vuelco en apoyo de objetivos políticos y económicos norteamericanos fundacionales, sin antecedentes para un gobierno peronista.

Menem, recibido el pasado miércoles por el presidente George Bush, mantuvo reuniones en Nueva York y Washington con funcionarios gubernamentales, líderes del Congreso y prominentes figuras del mundo de los negocios, así como con ejecutivos de organismos internacionales de crédito. En todas partes escuchó elogios por sus planes económicos de ajuste y por el abandono de los tradicionalistas programáticos y "catástrofes" del peronismo.

El peronismo de Menem mantuvo siempre una conflictiva relación con los Estados Unidos, que data desde 1946, cuando el Departamento de Estado acusó al entonces candidato presidencial, coronel Juan D. Perón, de simpatizar con los comunistas.

Menem, quien regresó ayer de los Estados Unidos, ha realizado un vuelco en apoyo de objetivos políticos y económicos norteamericanos fundacionales, sin antecedentes para un gobierno peronista.

En alusión al cambio, Menem dijo que el nuevo gobierno argentino, en funciones desde el 1 de mayo, el coronel Juan D. Perón, quien regresó ayer de los Estados Unidos, ha realizado un vuelco en apoyo de objetivos políticos y económicos norteamericanos fundacionales, sin antecedentes para un gobierno peronista.

El cambio del día 1º de mayo, cuando el coronel Juan D. Perón, quien regresó ayer de los Estados Unidos, ha realizado un vuelco en apoyo de objetivos políticos y económicos norteamericanos fundacionales, sin antecedentes para un gobierno peronista.

La familia del que en vida fue:

### † Cnl. WALTER HOZ DE VILA QUIROGA (Q. D. D. G.)

Expresa su más profundo agradecimiento a sus familiares, parientes, amigos y relaciones sociales que nos acompañaron y nos hicieron llegar sus sentimientos de apoyo y de pesar en momentos de dolor; asimismo invitamos a la misa que, recordando los 8 días de su sensible fallecimiento se celebrará el día martes 3 de octubre a Hs. 19.00 en la Iglesia de Las "Carmelitas" (Av. 20 de Octubre, frente al Min. Defensa).

Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, octubre de 1989

La Asociación Boliviana de Médicos, Odontólogos y Bloquimédico-Farmacéuticos Jubilados (ABMOBU) tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su consocio.

### † Dr. ANTONIO BROWN LEMA (Q. E. P. D.)

Y asociándose al dolor de la familia doliente invita a la Misa de cuerpo presente y traslación de los restos mortales, el día de hoy, lunes 2 de octubre, a Hs. 10:30 a.m.

El cortejo fúnebre al Cementerio Jardín partirá de la prolongación de la calle Cordero N° 114.

La Paz, 2 de octubre de 1989

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha fallecido el que en vida fue ejemplar padre y abnegado esposo:

### † Dr. Don ANTONIO BROWN LEMA (Q. E. P. D.)

Aldha Trigo Paz viuda de Brown, esposa; Roxana Brown de Pérez del Castillo, Roberto Brown Trigo y Antonio Brown Trigo, hijos; Inés B. de Ibañez, Victoria B. de Echazú, Emma Brown Lema y Beatriz B. de Moreno (ausentes) y Elena Brown de Mejía, hermanas; Alvaro Pérez del Castillo, nietos, los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, invitar a sus familiares y personas piadosas, se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente que se celebrará el lunes 2 de octubre a horas 10.30 y al traslado de los restos mortales al Cementerio Jardín, a horas 11.30. El cortejo fúnebre partirá de la calle Cordero (prolongación) N° 114 (San Jorge).

Será favor que agradece la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 773, TELS. 325676 - 364800 - 357179.

La Paz, 2 de octubre de 1989

En la paz del Señor y confortada con los Santos Auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y cariñosa abuelita:

### † Sra. MARIA PAZ PACHECO Vda. de RIOS Q.E.P.D.

Betty (ausente), Celestino, Héctor, Edda Rios Pacheco, (hijos); Abel, María Luisa, Olga, (hermanas); Hilda, Mario, Carlos, (hermanos políticos); Luis, Elena, María Luisa, (hijos políticos); los primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia a las que perteneció; así como amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15.00 p.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a Hs. 16.00 el día martes 3 de octubre de 1989. El cortejo fúnebre partirá de la calle Jiménez 799 esq. Santa Cruz. Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 2 de octubre de 1989

FUNERARIA A. VALDIVIA, TELFS.: 353630-372015

## Clouth murió accidente

**MEXICO.** Clouthier, candidato a gobernador de Morelos, murió hoy de un accidente en el norte del país, al caer desde un helicóptero de la Guardia Nacional de Carreteras.

Según informó el gobernador de Morelos, Clouthier había sido trasladado a un hospital en la ciudad de Cuernavaca, pero falleció antes de llegar.

La Policía Investigadora de la Guardia Nacional de Carreteras, Clouthier y otros más muertos, pero en un accidente que se produjo en la zona de Cuernavaca, Morelos, el día 1º de octubre.

No se dieron más detalles. Según el diario "El Sol", Clouthier, quien era un político de izquierda, fue asesinado por un grupo de militares de la Guardia Nacional de Carreteras.

Clouthier, quien había sido trasladado a un hospital en la ciudad de Cuernavaca, pero falleció antes de llegar.

Según informó el gobernador de Morelos, Clouthier había sido trasladado a un hospital en la ciudad de Cuernavaca, pero falleció antes de llegar.

La Policía Investigadora de la Guardia Nacional de Carreteras, Clouthier y otros más muertos, pero en un accidente que se produjo en la zona de Cuernavaca, Morelos, el día 1º de octubre.

No se dieron más detalles. Según el diario "El Sol", Clouthier, quien era un político de izquierda, fue asesinado por un grupo de militares de la Guardia Nacional de Carreteras.

Clouthier, quien había sido trasladado a un hospital en la ciudad de Cuernavaca, pero falleció antes de llegar.

La familia del que en vida fue ejemplar y cariñoso hermano:



### † Dr. BENEDICTO MOLLINEDO SAAVEDRA (Q.E.P.D.)

Adelio, Filomena, Corina y Dr. Raúl Mollinedo Saavedra, Celsa y Sabina Mollinedo, hermanos; los tíos, primos, sobrinos, hermanos políticos y demás familiares invitan muy especialmente a la Corte Superior del Distrito, Colegio de Abogados, Club 16 de Julio, Circulo Social Pucará, Federación de Básquetbol, Club Olimpia, Centro de Estudios Themis, residentes de Achacachi, Copacabana, Pucará, Peñas, otras instituciones a las que en vida perteneció y personas piadosas se dignen asistir a la misa de tres meses que se mandará a oficiar el día de mañana, martes 3 del presente mes a horas 11:30 en la CATEDRAL METROPOLITANA (Piazza Murillo). Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre y esposa:

### † Dña. NELLY PLATA R. de ZORRILLA (Q. E. P. D.)

Alberto Zorrilla, esposo; Rosse Marie, Luis Fernando y Martha Elizabeth, hijos; José Rojas y Patricia Ovando de Zorrilla, hijos políticos; Cnl. Angel Plata Rios, hermano y demás familiares, ruegan a sus amistades y en forma especial al personal de empleados y ex-empleados de COMIBOL, RENTA INTERNA, Agrupación Santa Elena y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy, lunes 2 de octubre a Hs. 16. El cortejo fúnebre partirá del salón velatorio A. Valdivia (calle Campero N° 19).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA. Of. Figueroa 766, primer piso, teléfonos: 353630-32554.



En tren con destino al Oeste

# Checoslovaquia prohibió la entrada de nuevos refugiados germanoorientales

**MANFRED REES**  
LA. 1 (AP). La Policía acordó hoy la embajada checoslovaca y prohibió la entrada de nuevos refugiados germanoorientales, horas antes de la partida del último tren con destino al Oeste.  
Los checoslovacos bloquearon la entrada de los trenes a la estación de la noche, bloqueando la principal y la cerca del patio trasero, que fue el punto de entrada de refugiados a los terrenos de la estación.  
"La policía alejó a un joven que trataba de saltar la cerca y lo logró y se unió a algunos refugiados que estaban en el interior, cuyo número no se conoce. Se escuchó el llanto de un bebé que salía del edificio."  
Los 60 alemanes orientales, mayormente jóvenes y de corta edad, fueron informados por un emisario de la policía alemana de la puerta principal de la estación checoslovaca.  
Huber, un colaborador del canciller Helmut Kohl, dijo que la policía alemana había sido informada por reparaciones. Pero añadió que en el futuro habría la libre entrada de personas. "No puede haber un tren en este caso".  
Sin dar detalles, que Alemania Occidental esperaba, sin dar detalles, que Alemania Occidental espe-

ra cambios en las leyes de emigración alemanas orientales que determinarán el fin de las ocupaciones de las embajadas de Bonn.  
Huber sugirió que los checoslovacos actuaron unilateralmente al acordar la embajada, afirmando que "seguramente" Bonn no había pedido la presencia policial.  
Varios alemanes orientales protestaron en alta voz en la embajada cuando los funcionarios alemanes occidentales les sugirieron que si no querían regresar a su territorio aguardaran los acontecimientos en otra parte.  
"¿Dónde vamos a dormir?", dijo un refugiado. "No tenemos dinero", agregó otro. "Por favor ayúdenos".  
Huber, tras preguntarse qué haría la embajada con los que no tienen dinero ni alojamiento, declaró: "Cuando se necesite ayuda financiera, lo pensaremos".  
Declinó extenderse en comentarios sobre el destino de los alemanes orientales que llegaron a Praga demasiado tarde para abordar los trenes que condujeron a sus compatriotas a una nueva vida en libertad.

Seis trenes especiales alemanes orientales, cada uno con unos 1.000 refugiados, empezaron anoche a salir hacia Alemania Occidental desde la estación norte de Praga. Un tren con unos 800 alemanes orientales partió con el mismo destino esta madrugada desde Varsovia. Fuentes alemanas occidentales dijeron que Alemania Oriental consideraba el envío de un segundo tren a la capital polaca para transportar a los emigrantes.



Lágrimas de emoción  
Un matrimonio de alemanes orientales y su pequeña hija, de meses, lloran de emoción al llegar a Praga para continuar viaje a Occidente donde emprenderán una nueva vida. Pese a las restricciones en Checoslovaquia, continúa el éxodo de refugiados. [Hof. Alemania Occidental] 1° RADIOFOTO AP.

## El Paso y Juárez Espechan que almacenes de cocaína estén vinculados contrabando decomisado

**PASO, EE.UU. 1° (AP).** Los depósitos allanados en El Paso y Juárez, al lado de frontera en México, están vinculados por los agentes de la aduana al mayor embarque de cocaína confiscado en el mundo la semana pasada en Los Angeles.  
"Esperamos que esos depósitos sean utilizados como almacenes de relevo de la cocaína enviada a Los Angeles", dijo el agente especial de la Administración Contra las Drogas, Phil Jordan, según el El Paso Times. Agregó que hubo detenciones en los proyectos efectuados en El Paso y Juárez.  
"En el momento, en El Paso, se remolcaron un camión con remolques que tenían el tipo de compartimiento tipo hallado en Los Angeles".  
Jordan, "En uno de ellos había 250 kilos de marihuana".  
"Los investigadores confirmaron una conexión entre las drogas de Juárez, los depósitos de Paso y el de Los Angeles, en fueron confiscados 20 toneladas."

ladas de cocaína, con un valor de venta al menudeo calculado en 6.000 millones de dólares, según Jordan.  
"Mientras la Policía mexicana registraba una de las residencias de Juárez, uno de los detenidos en Los Angeles llamaba por teléfono a la casa desde la cárcel. Los que contestaron fueron los policías. Eso confirmó la conexión Juárez-El Paso" con la operación de Los Angeles, dijo Jordan.

Agregó que la Policía Judicial Federal mexicana identificó a la persona que llamó como James Mitague Romero.  
"Por lo menos dos de los tres detenidos en el procedimiento de Los Angeles tenían vinculaciones en El Paso y Juárez, dijo Jordan."

Una fuente de la DEA le reveló a The Associated Press que otros detenidos en el caso eran Carlos Tapia Ponce, de 68 años; su hijo Héctor Eduardo Tapia Ponce, de 34; y un hermano de Carlos, Héctor Tapia, de 66 años.

## Conflicto en Nagorno-Karabaj Se han cientos de muertos

**MOSCÚ, 1 (EFE).** Un miembro del comité de administración del territorio autónomo de Nagorno Karabaj, dependiente de Moscú, afirmó que en el último año y medio, desde que se inició el conflicto de Nagorno-Karabaj, murieron cientos de personas.  
"Hasta ahora sólo se reconocía oficialmente una cifra algo superior al centenar."  
"Ahora no pasa un solo día sin explosiones de minas, incendios y progromes", afirma el diario del PCUS, "se disparan los automóviles, se toman re-

henes, y la Policía local no sólo no previene los disturbios sino que, en ocasiones, participa en ellos".  
Sidorov afirma que cada día son más frecuentes los ataques contra miembros de las tropas especiales del ministerio del Interior encargadas de controlar la situación.  
Refiriéndose a un incidente en la región de Agdam, en la que resultaron muertos dos soldados, el funcionario asegura que en él se encontraban miembros del Comité Regional del Partido Comunista.  
En el mitin, autorizado por las autoridades de Moscú, se lanzaron acusaciones contra el líder del sector conservador del Partido Comunista de la URSS (PCUS), Yegor Ligachov, al que los fiscales acusaron con el caso de la mafia Uzbeke sobre corrupción en las esferas.  
El último pleno del Comité Central de PCUS adoptó una resolución, la lectura de un informe del fiscal general de la URSS que culpaba a Ligachov de todos los cargos, por la que se encargaba a la organización del partido en Moscú que investigara las responsabilidades de Gdlian y Ivanov.  
Durante el mitin también se escucharon fuertes críticas contra la prensa oficial, especialmente contra el diario "Pravda", que recientemente publicó un artículo extraído del rotativo italiano "La Repubblica" de contenido y tono altamente humillante para Boris Yeltsin.  
Los oradores pidieron a la concurrencia que interrumpiera su inscripción al diario del Comité Central del PCUS y exigieron la renuncia de su director, el conservador Victor Afanasiev.

## Masivo apoyo a fiscales anti-mafia en la URSS

**MOSCÚ, 1 (EFE).** Más de 10.000 personas se congregaron esta mañana en el estadio Luzhnik de la capital soviética, en un mitin de apoyo a los fiscales antimafia Gdlian y Nikolai Ivanov y el abogado progresista P. R. Moscú Boris Yeltsin.  
Entre los oradores figuraron el propio Gdlian, un miembro del Comité Popular Ucraniano Ruj y varios diputados del congreso de la URSS.  
En el mitin, autorizado por las autoridades de Moscú, se lanzaron acusaciones contra el líder del sector conservador del Partido Comunista de la URSS (PCUS), Yegor Ligachov, al que los fiscales acusaron con el caso de la mafia Uzbeke sobre corrupción en las esferas.  
El último pleno del Comité Central de PCUS adoptó una resolución, la lectura de un informe del fiscal general de la URSS que culpaba a Ligachov de todos los cargos, por la que se encargaba a la organización del partido en Moscú que investigara las responsabilidades de Gdlian e Ivanov.  
Durante el mitin también se escucharon fuertes críticas contra la prensa oficial, especialmente contra el diario "Pravda", que recientemente publicó un artículo extraído del rotativo italiano "La Repubblica" de contenido y tono altamente humillante para Boris Yeltsin.  
Los oradores pidieron a la concurrencia que interrumpiera su inscripción al diario del Comité Central del PCUS y exigieron la renuncia de su director, el conservador Victor Afanasiev.

## Discrepancias sobre presencia militar siria en El Líbano

**POR ALY MAHMOUD**  
TAIF, ARABIA SAUDITA, 1 (AP). Los legisladores libaneses preparan sobre la presencia militar siria en su territorio, en el mundo día de sus reuniones parlamentarias que se llevan a cabo en este centro turístico de Arabia Saudita en un esfuerzo por acabar con los 14 años de guerra civil en el Líbano.  
En Beirut, la policía informó unidades del ejército cristiano y milicianos drusos respaldados por Siria combatieron por 15 minutos alrededor del estratégico cuartel del Ejército en Souk Al-Gharb.  
No se informó de bajas causadas por el duelo de artillería, que viola el cese al fuego de una semana logrado por la Liga Árabe entre las fuerzas del comando del Ejército general Michel Odun, y las tropas sirias y sus aliados.  
Los 62 parlamentarios, están en Taif para las deliberaciones que

empezaron ayer y que se espera duren por varios días.  
De los 99 miembros sobrevivientes de la Cámara, 11 no se presentaron a la reunión convocada por el comité árabe tripartito como parte de un nuevo plan de paz para El Líbano.  
El ministro de Relaciones Exteriores saudita, Príncipe Saud Al-Faisal, dijo que anoche la reunión fue muy acalorada, pero agregó que "no lo consideramos como algo ajeno al proceso mismo".

## Grandioso espectáculo en Tiananmen China celebró los 40 años de su fundación como país comunista

**POR JIM ABRAMS**  
PEKÍN, 1 (AP). China celebró esta noche el 40 aniversario de fundación como país comunista con un grandioso espectáculo de fuegos artificiales sobre la Plaza Tiananmen donde hubo una fuerte seguridad para evitar protestas de la población todavía asombrada por la supresión del movimiento pro-democracia de hace tres meses.  
El máximo líder chino, Deng Xiaoping, de 85 años, presidió a los dignatarios que observaron el espectáculo, incluyendo a varios cientos de miles de bailarines, desde los balcones de la puerta de Tiananmen.  
Fue desde estos balcones el primero de octubre de 1949 que Mao Tse-Tung declaró la fundación de la República Popular China, el Estado comunista con más habitantes del mundo.  
La Plaza, ocupada por un gran número de estudiantes y sus seguidores durante el movimiento pro-democracia de siete semanas, estuvo nuevamente llena con jóvenes, pero esta vez éstos fueron cuidadosamente seleccionados por su confianza política.  
Los 162 grupos de bailarines, como los estudiantes que llevaban banderas identificando sus universidades, flameaban carteles con los nombres de sus fábricas o ciudades de origen.  
Una estatua de ocho metros, que mostraba a un trabajador, un campesino, un intelectual y un soldado, estuvo prominentemente colocada en la zona norte de la plaza, en el mismo lugar que los estudiantes erigieron su "diosa de la democracia" una réplica de la Estatua de la Libertad.  
La Plaza fue iluminada con reflectores, luces de neón en la puerta de Tiananmen y otros edificios con la inscripción "1949-1989", y los fuegos artificiales duraron más de tres horas.

Fuegos artificiales y danzas tuvieron lugar también en otros ocho lugares de la ciudad.  
Pero las calles estrechas alrededor de Tiananmen estaban oscuras y desiertas porque la policía y los militares colocaron barreras para permitir el paso sólo a los residentes de la ciudad y los que tenían pases especiales. La plaza permaneció bajo control militar desde el sangriento ataque militar del 3-4 de junio sobre la ciudad que desalojó a los estudiantes de la Plaza Tiananmen.  
Junto a Deng, presidiendo las celebraciones, estaba el nuevo secretario general del Partido Comunista, Jiang Zemin, el primer ministro, Li Peng, y Chen Yun, un ideólogo conservador de 84 años que rara vez es visto en público por su mala salud, pero que se cree mantiene gran influencia en las principales determinaciones que adopta el partido.



Restos de Marcos siguen insepultos  
Un simpatizante de Ferdinand Marcos sostiene un retrato del ex presidente con el cartel en favor de la repatriación de sus restos. Sus familiares reiteraron nuevamente que Marcos no será enterrado en territorio norteamericano y que en cambio, será sepultado en su patria (MANILA 1° RADIOFOTO AP).

## Invitado por el gobierno, Arafat llegó al Japón

**TOKIO, 1 (AP).** El presidente de la organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, llegó hoy para su primera visita al Japón invitado por el gobierno.  
Durante su visita de cuatro días, Arafat se reunirá con el primer ministro Toshiki Kaifu, con el ex primer ministro Sosuke Uno, con el ministro de Relaciones Exteriores, Taro Nakayama, y con los dirigentes del Partido Democrático Liberal de gobierno y los cinco partidos de oposición.  
Las autoridades dijeron que el gobierno escuchará los puntos de vista de Arafat sobre el proceso de paz en Medio Oriente, incluso las recientes propuestas del presidente egipcio, Mohammad Hosni Mubarak, respecto a procedimientos electorales y la realización de un diálogo directo entre Israel y la OLP.  
La invitación del gobierno japonés a Arafat es la primera que dirige a un líder de la OLP desde que la organización fue creada en 1964. Las autoridades han dicho que el gobierno invitó a Arafat como presidente de la OLP, no como presidente del autoproclamado Estado de Palestina.

"Por consiguiente, no es una visita oficial", dijo un funcionario del ministerio de Relaciones Exteriores, que habló con la condición de no ser identificado.  
Arafat visitó anteriormente Japón en octubre de 1981 por invitación de la Liga Árabe-Japonesa de parlamentarios.  
Los funcionarios del ministerio de Relaciones Exteriores dijeron que la invitación del gobierno esta vez fue cursada para manifestar el aprecio del Japón por el discurso que Arafat pronunció en Ginebra en diciembre pasado, en el que denunció la violencia y abordó las posibilidades de progresar hacia la búsqueda de una solución pacífica al conflicto del Medio Oriente.

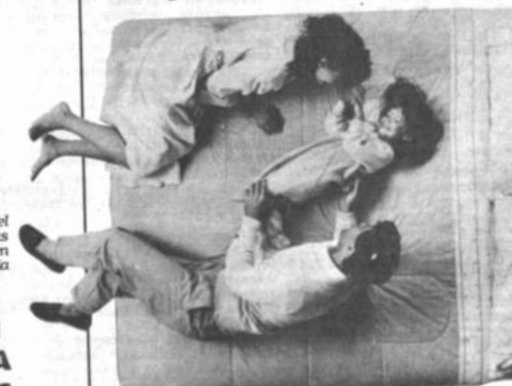
Un funcionario dijo que la invitación formal tuvo por fin respaldar la política moderada de Arafat, en medio de presuntas presiones de sectores de línea dura de la OLP que abogan en favor de recurrir a tácticas terroristas.  
Arafat asistirá mañana a una ceremonia en la que la oficina en Tokio de la OLP será rebautizada con el nombre de "Misión Permanente de Palestina".

## Según Genscher Solución al problema de los refugiados es triunfo del diálogo

**POR ROBERTO DE LA CRUZ**  
BONN, 1° (EFE). La solución del problema de los refugiados germano-orientales en las embajadas de la RFA en Polonia y Varsovia es el triunfo del diálogo, como instrumento indispensable en las relaciones entre Estados, aunque estos sean de signo político distinto.  
Esta afirmación la formuló hoy el ministro de Asuntos Exteriores Genscher, el principal gestor de este arreglo, contradijo así las voces del propio gobierno de coalición democristiano-liberal de Bonn, que se oponen a conversar con el gobierno y del Partido Socialista Unificado (SED, comunista) de la República Democrática Alemana.

En Nueva York, al margen de la Asamblea de las Naciones Unidas, Genscher se entrevistó la semana pasada con sus colegas de Polonia, Checoslovaquia, RDA, Francia y de otros países para buscar una solución a este problema.  
Los jefes de la diplomacia de EE.UU., James Baker, y la URSS, Eduard Shevardnadze, se pronunciaron también a favor de una solución humanitaria para los fugitivos que se encontraban en las embajadas de la RFA en Praga y Varsovia.  
No hablar con el gobierno de Berlín Este significa contribuir a aislar a la RDA y por tanto ayuda a afianzar la indecibilidad de los gobernantes de este país, afirmaron diplomáticos.

**COMODO ESTUPENDO PERFECTO**  
dan ganas de dormir también de día



**PRONTO CATEGORIA EN LIBROS ¡PRONTO!**

**P68 PRESENCIA**  
Agencias en todo el país

**GRAN FERIA DEL LIBRO**  
Lafin SRI

**HANSA Ltda.** DEPARTAMENTO MERCADERÍAS  
SUCURSALES: COCHABAMBA, ORURO, POTOSÍ, SANTA CRUZ, SUCRE, CAMBURI, TUPIZA, TRINIDAD



## La comuna paceña desarrolla exitoso programa para jóvene

[illegible]



## Acto de desagravio a la Bandera se cumplirá en la Casa de la Libertad

**SUCRE 1 (PRESENCIA).** Un acto de desagravio a la patria nacional ha sido programado aquí este lunes a las 11.30 horas por la Guarnición acantonada en la ciudad que comprende al V de Ingeniería, al Regimiento Sucre II de Infantería y al Liceo Militar teniente Edmundo Ancochea.

## Nuevo presidente de Corte Judicial promete celeridad en procesos

**SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).** Federico Fernández Fernández, resultó elegido hoy como presidente de la Corte Superior de Santa Cruz. El nuevo presidente de la Corte Superior de Santa Cruz, Federico Fernández Fernández, resultó elegido hoy como presidente de la Corte Superior de Santa Cruz. El nuevo presidente de la Corte Superior de Santa Cruz, Federico Fernández Fernández, resultó elegido hoy como presidente de la Corte Superior de Santa Cruz.

## Gobierno considera necesario modernizar política agropecuaria

El gobierno considera necesario modernizar la política agropecuaria. El gobierno considera necesario modernizar la política agropecuaria. El gobierno considera necesario modernizar la política agropecuaria. El gobierno considera necesario modernizar la política agropecuaria.



Después de once días de trabajo, se prolongó el VIII Congreso Nacional de la Central Obrera Boliviana que se inauguró el lunes 18 y se clausuró el jueves 28 de septiembre pasado. En ese período Oruro centralizó toda la atención política. Hoy lunes asumió sus funciones los nuevos dirigentes del único organismo sindical boliviano: Víctor López Arias y Daniel Gallardo, secretarios ejecutivo y general, respectivamente. En los días siguientes, los delegados titulares en la plenaria clausura (Fotografía de Ernesto Lavandera).

El acto de desagravio a la patria nacional ha sido programado aquí este lunes a las 11.30 horas por la Guarnición acantonada en la ciudad que comprende al V de Ingeniería, al Regimiento Sucre II de Infantería y al Liceo Militar teniente Edmundo Ancochea.

El acto de desagravio a la patria nacional ha sido programado aquí este lunes a las 11.30 horas por la Guarnición acantonada en la ciudad que comprende al V de Ingeniería, al Regimiento Sucre II de Infantería y al Liceo Militar teniente Edmundo Ancochea.

El acto de desagravio a la patria nacional ha sido programado aquí este lunes a las 11.30 horas por la Guarnición acantonada en la ciudad que comprende al V de Ingeniería, al Regimiento Sucre II de Infantería y al Liceo Militar teniente Edmundo Ancochea.

El acto de desagravio a la patria nacional ha sido programado aquí este lunes a las 11.30 horas por la Guarnición acantonada en la ciudad que comprende al V de Ingeniería, al Regimiento Sucre II de Infantería y al Liceo Militar teniente Edmundo Ancochea.

El acto de desagravio a la patria nacional ha sido programado aquí este lunes a las 11.30 horas por la Guarnición acantonada en la ciudad que comprende al V de Ingeniería, al Regimiento Sucre II de Infantería y al Liceo Militar teniente Edmundo Ancochea.

## Santa Cruz Divergencias paralizan obras en terminal ferroviaria

**SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA).** El 13 de octubre se realizó una importante reunión de todos los sectores que tienen que ver con las obras de construcción de la nueva terminal ferroviaria de Santa Cruz, actualmente paralizada debido a divergencias en el seno del consorcio constructor EACA-Constructora del Este.

El Ing. Jorge Capobianco, subgerente de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), Red Oriental, dijo hoy que de ese modo se tratará de buscar una solución para el conflicto, en razón de que la obra no puede quedar inconclusa, con un 85 por ciento de avance.

La obra tiene una inversión de 10,5 millones de dólares, provenientes de los pagos por el gas boliviano de exportación y administrados directamente por la firma argentina EACA. La Constructora del Este, boliviana y socia del consorcio constructor, dice que EACA le adeuda más de un millón de dólares por trabajos realizados y materiales adquiridos en el mercado local, lo que se niega a admitir la firma argentina.

El Ing. Rolando Aguilera, gerente de la Constructora del Este, ha pedido al gobierno y a otras autoridades que intervengan en el conflicto, de modo de hacer cumplir a EACA las leyes bolivianas y sus compromisos en la obra, que debía haber sido inaugurada en diciembre pasado. La nueva administración de ENFE, a cargo de ADN y MIR, se ha comprometido a resolver el conflicto y a facilitar la construcción de la obra, que hará posible que esta ciudad disponga por primera vez de una verdadera terminal ferroviaria moderna.



**Seminario Bolivariano**  
La pobreza, cercara a la miseria, el narcotráfico común en Colombia, Perú y Bolivia y la violencia guerrillera caracterizan a los países bolivarianos en los actuales momentos, según las exposiciones sobre la realidad socio-económica, política cultural y pastoral de los países bolivarianos, efectuadas en el seminario de Caritas, que se realizó en la ciudad de Cochabamba.

## Guaraníes de Chuquisaca obtienen primera cosecha importante

Producto de trabajo colectivo permitirá adquisición de equipo agrícola

**SUCRE 1 (PRESENCIA).** Grupos de guaraníes que laboran la tierra en forma colectiva en las comunidades de Ity-Carapiré, al sur este de Chuquisaca, a unos 500 kilómetros de esta ciudad, lograron por vez primera, después de varios años de sacrificio y sequías, una producción importante que será comercializada en los mercados del país, dice el director del Centro Cultural Guarani-quechua, Filemón Ulpiana Vicente, en un informe entregado hoy a PRESENCIA.

Cinco grupos de trabajo que comprenden a 70 familias, alcanzaron a acopiar más de 900 quintales de maíz, cuyo precio podría bordear \$us. 4.500, la base para la adquisición de maquinaria agrícola que, en un futuro inmediato, podría incrementar aún más la producción y las cosechas de los guaraníes chuquisaqueños, los primigenios y auténticos dueños del sudeste boliviano.

El Centro Guarani-quechua cree ver en este primer logro un paso importante para mejorar la economía y calidad de vida de esas tribus de bolivianos que, de ese modo, podrán superar en algo la dependencia que tienen de los terratenientes.

## Santa Cruz Se cumplió jornada educativa en el día del árbol

**SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).** El día dedicado al árbol fue conmemorado aquí con una jornada educativa sobre la preservación de la cuenca del río Píral, propiciada por la entidad que tiene a su cargo el encauzamiento del curso de esa corriente fluvial (SEARPI) y la Misión Técnica Alemana.

La acción se registra como un hecho importante dado que uno de los problemas más preocupantes en esta capital y en el resto del departamento es el grave deterioro de los recursos forestales, debido a la discrecionalidad con que se los trata y utiliza.

La conmemoración del día del árbol ha quedado comprendida en lo que se ha denominado "Campaña educativa de preservación de la cuenca del río Píral", que se ha traducido en orientaciones y reflexiones hechas por personal de la Unidad Técnica Desconcentrada del Centro de Desarrollo Forestal de Santa Cruz (UTD-CDF-SC) y de SEARPI.

Otro aspecto destacable en el programa del día fue la reforestación que han hecho estudiantes de 25 colegios de esta ciudad, en una nueva área del "Parque forestal estudiantil", que hoy ha cumplido su primer año de creación y que está ubicado en la periferia de esta ciudad, consiguientemente dentro del área de la cuenca del río Píral.

La numerosa caravana estudiantil partió a ese lugar en las primeras horas de esta mañana y retornó a las 17.00, después de haber cumplido esa acción altruista y de haber compartido momentos de sana confraternización, con "juegos ecológicos".

El inicio de la jornada fue con un acto cívico y aspectos culturales sobre plantaciones forestales, lo que dice de por sí la alta significación de lo acontecido.

Esta ciudad todavía guarda recuerdos de la desgracia que ocurrió el 13 de marzo de 1983, cuando se produjo una enorme riada del Píral, que arrasó con viviendas, enseres, grandes plantaciones y la vida de numerosas personas, fenómeno que se atribuyó, entre otros factores, a la excesiva deforestación de la cuenca.

El inicio de la jornada fue con un acto cívico y aspectos culturales sobre plantaciones forestales, lo que dice de por sí la alta significación de lo acontecido.

El inicio de la jornada fue con un acto cívico y aspectos culturales sobre plantaciones forestales, lo que dice de por sí la alta significación de lo acontecido.

El inicio de la jornada fue con un acto cívico y aspectos culturales sobre plantaciones forestales, lo que dice de por sí la alta significación de lo acontecido.

## Potosí Designaron nuevas autoridades en AAPOS

**POTOSÍ, 1.º (PRESENCIA).** Luego de la reciente posesión del gerente general de la Administración Autónoma Para Obras Sanitarias, AAPOS, fueron designadas dos nuevas autoridades en esta institución.

Se trata del Ing. Edgar González Cervero, como nuevo gerente técnico y el Lic. Guido Raúl Goltia, que desempeñará la función de gerente administrativo, quienes fueron posesionados por el actual gerente general de AAPOS, Alvaro Bejarano.

El Ing. Bejarano dijo que "para las nuevas autoridades de la Administración Autónoma Para Obras Sanitarias, AAPOS, representa un verdadero desafío encarar el permanente problema del agua potable en la Villa Imperial".

Por su parte, los nuevos gerentes técnicos y administrativo comprometieron volcar todo su esfuerzo para trabajar "más que en beneficio de la institución misma, en servicio de la población que periódicamente enfrenta dificultades de agua potable".

Mientras tanto, comienza a preocupar en la ciudadanía el último informe sobre el bajo nivel de agua en las lagunas del Kari Kari, debido a la escasez de lluvias en la última temporada, hecho que daría lugar a nuevas dificultades en cuanto al abastecimiento de agua en la Villa Imperial.

## Para elecciones municipales Sólo el MIR, ADN y el MNR presentaron listas de candidatos en Sucre

**SUCRE 1 (PRESENCIA).** La Corte Departamental Electoral de Chuquisaca recibió aquí hasta las 24 horas de anoche, el plazo para el registro de los candidatos a listas de tres partidos que intervendrán en los comicios municipales de diciembre. Informó hoy a PRESENCIA el presidente del organismo, José Hurtado Soto.

El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y Acción Democrática Nacionalista (ADN), fueron las únicas formaciones políticas que registraron a sus postulantes al gobierno municipal, detalló la autoridad de la Corte.

Reveló por otra parte, que, tanto Izquierda Unida (IU), como Acción Cívica Nacional (ACN) (la nueva sigla del señor Max Fernández), anunciaron ante la Corte Departamental su intención de participar en las elecciones previstas mediante convocatoria para el 3 de diciembre.

La Corte de Chuquisaca se propone examinar a partir de esta semana los nombres de los candidatos presentados, algunos de los cuales, podrían ser eventualmente inhabilitados. Los partidos tienen la opción, insistió Hurtado Soto, de modificar sus nóminas en la Corte Nacional Electoral hasta el nuevo plazo señalado del 19 de octubre.

**CANDIDATOS**  
Por los nombres que han sido revelados hasta hoy, los partidos mayoritarios irán a las elecciones municipales no para ganar sino para tener una escasa y relativa



Potosí

# Nuevo presidente del Complejo de Karachipampa

**POTOSÍ. 1° (PRESENCIA).** El presidente del directorio del complejo metalúrgico de Karachipampa, Ing. Roberto Emilio Valda ha sido promovido de estas importantes funciones para ser reemplazado por el Ing. Raúl Torrico.

El Ing. Roberto Valda declaró a PRESENCIA que su cambio obedece a razones de carácter político y más que todo su revanchismo

político en contra de su persona de parte del MIR Nueva Mayoría. "Como es de amplio conocimiento, durante la última etapa pre electoral, a través de un movimiento cívico en Potosí, habíamos emitido un pronunciamiento exigiendo a los diferentes partidos políticos la nominación de candidatos idóneos y de consenso para senadores y diputados, he-

cho que afectó mayormente al MIR", explicó el representante de Karachipampa.

Agregó mediante conversación telefónica con el actual ministro de Minería y Metalurgia, Walter Soriano Lea Plaza, se ha podido establecer que "hubo una fuerte e insistente presión política del MIR Nueva Mayoría para destituir del cargo del presidente del directorio de Karachipampa al Ing. Roberto Valda."

"De todas maneras, nos vamos tranquilos y satisfechos por la labor desplegada en Karachipampa que ahora tiene una nueva imagen en cuanto a su ornamentación, el mantenimiento de sus costosos equipos y fundamentalmente porque hemos elaborado durante más de cuatro meses un estudio completo para la puesta en marcha de la planta desde octubre del próximo año", manifestó el ex presidente de Karachipampa.

# Autoridades de Llica se entrevistarán con Paz Zamora

**POTOSÍ. 1° (PRESENCIA).** Una representación de la población fronteriza de Llica, capital de la provincia Daniel Campos de es-

te departamento ha solicitado una audiencia con el presidente de la República, Jaime Paz Zamora el próximo 4 de octubre.

El nuevo subprefecto de la provincia potosina Daniel Campos informó a PRESENCIA que la audiencia con el primer mandatario de la Nación está oficializada para la próxima semana y que con este motivo se ha conformado una representación de autoridades y representantes de las principales instituciones de Llica.

Sostuvo que "para el pueblo de Llica, será una entrevista histórica con el presidente Jaime Paz Zamora puesto que muy raras veces se dan este tipo de entrevistas entre un mandatario y los representantes de las poblaciones fronterizas más alejadas del país".

Agregó que "Llica, como capital de la provincia fronteriza con Chile, se constituye en verdadero centro de la soberanía nacional por las permanentes amenazas de nuestros vecinos".

Admitió que a falta de condiciones adecuadas de vida en esas regiones fronterizas, se ha presentado el permanente fenómeno de la migración de familias bolivianas hacia Chile, que por lo general ya retornaron al país.

"Precisamente por este y otros antecedentes, es que tenemos mucho interés en entrevistarnos con el presidente de la República para plantear este tipo de fenómenos migratorios que se deben más que todo a la necesidad de buscar mejores condiciones de vida, en este caso en el vecino país de Chile", explicó Antonio Meguillanes, subprefecto de la provincia Daniel Campos.

Señaló que en la audiencia con Paz Zamora, tiene en carpeta elementos planteados de carácter político, pero que desde las autoridades potosinas no solucionan los requerimientos de Llica. "Siempre hemos estado tendidos por las autoridades de nuestro departamento de los distintos gobiernos, ahora estamos mudados en el actual gobierno del país", señaló Meguillanes.

# Llallagua ENTEL instalará nueva repetidora

**LLALLAGUA. 1° (PRESENCIA).** ENTEL Llallagua realiza trabajos para la instalación de nueva repetidora para mejorar el sistema de audio y la atención a usuarios de esta ciudad.

Esta nueva instalación será también para adquirir un equipo adicional para radio con el cual se reducirá el índice de ruido que se tiene por las características de enlace.

Con la nueva instalación la comunicación será eficiente en las áreas mineras, pues tendrá un equipo de tres canales y, un equipo UHF que se instalará en el cerro Pucara.

Los trabajos de mejoramiento son ejecutados por técnicos de la empresa ENTEL, juntamente a obreros contratados. En relación al aporte económico una parte es de ENTEL, Llallagua y la otra es de oficina central La Paz. El costo es aproximadamente de 80 mil bolivianos.

Los trabajos se realizan en dos grupos organizados que están avanzados. Un grupo trabaja en el sector de Pucara y el otro en el cerro Juan del Valle.

# Madre y Niño tema de un seminario

**POTOSÍ. 1° (PRESENCIA).** Se realiza en esta ciudad un seminario sobre supervivencia infantil y materna proclorado por el comité departamental de supervivencia y la Organización de las Naciones Unidas para la infancia, UNICEF.

El evento se desarrolla en la sede principal de la Federación de Choferes Iro de Mayo con participación de representantes de diferentes instituciones vinculadas a la salud y también a la educación en Potosí.

El coordinador del comité de supervivencia infantil en Potosí, Dr. Alberto Castro dijo que se trata de un seminario que tiene el propósito de constatar sobre la salud y el cuidado tanto de los niños como de las madres.

Por su parte, el director de Unidad Sanitaria Dr. Carlos Pacheco sostuvo que "este tipo de eventos sirven básicamente para orientar y sentar las bases para un mejor servicio de salud a nuestra niñez así como a las madres".

El seminario sobre supervivencia infantil y materna concluirá este fin de semana con la elaboración de conclusiones y recomendaciones.



**Equipos.** Una pala mecánica procede a cargar los primeros equipos y pertenencias de soldados norteamericanos que concluyeron la primera fase de los trabajos en el cerro Pati Pati.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.			
La Paz, lunes 02 de octubre de 1989			
SALIDAS	LEEGUAS		
VLO. 861 SANTA CRUZ	1h. 07.00 VLO. 800 COCHABAMBA	1h. 07.30	
VLO. 861 SAO PAULO	1h. 07.00 VLO. 901 MIAMI	1h. 08.40	
VLO. 861 BELLO HORIZONTE	1h. 07.00 VLO. 901 PANAMA	1h. 08.40	
VLO. 861 PUERTO SUAREZ	1h. 07.00 VLO. 901 SANTA CRUZ	1h. 08.40	
VLO. 431 BARRERABAGUE	1h. 07.30 VLO. 812 SANTA CRUZ	1h. 10.05	
VLO. 431 TRINIDAD	1h. 07.30 VLO. 812 COCHABAMBA	1h. 10.05	
VLO. 803 COCHABAMBA	1h. 07.30 VLO. 774 TARIJA	1h. 14.00	
VLO. 773 TARIJA	1h. 08.10 VLO. 755 SUCRE	1h. 16.50	
VLO. 755 SUCRE	1h. 10.45 VLO. 866 BELLO HORIZONTE	1h. 19.20	
VLO. 825 COCHABAMBA	1h. 14.40 VLO. 866 SAO PAULO	1h. 19.20	
VLO. 825 SANTA CRUZ	1h. 17.40 VLO. 866 SANTA CRUZ	1h. 19.20	
VLO. 825 SANTA CRUZ	1h. 17.40 VLO. 866 PUERTO SUAREZ	1h. 19.20	
VLO. 825 SANTA CRUZ	1h. 17.50 VLO. 866 SAN IGNACIO	1h. 19.20	
VLO. 900 SANTA CRUZ	1h. 20.00 VLO. 835 TRINIDAD	1h. 19.50	
VLO. 900 PANAMA	1h. 20.00 VLO. 826 SANTA CRUZ	1h. 20.05	
VLO. 901 MIAMI	1h. 20.00 VLO. 826 COCHABAMBA	1h. 20.05	
VLO. 807 COCHABAMBA	1h. 20.30		

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711 - 12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

TUS PROPIAS ALAS

# DEUDORES MOROSOS

Se cita a los siguientes DEUDORES MOROSOS, comunicarse con el teléfono 3-40877, con el objeto de cancelar sus obligaciones pendientes

DEUDOR	GARANTE
Ind. Panificadora	
San Antonio Ltda.	Rolando Farfán Gonzales Flor
	Alberto Farfán Gonzales Flor
EBANO 1.000	Walter Andrade Bustamante
Roberto Cazas Lima	
Eulogio Quilla Paco	
Bernardo Saenz Figueroa	
José Alberto Rechtszaid Sales	Daniel Pacheco Vela
Oscar Fernando Rivero Eid	Jorge Tamayo Suárez
Alfredo Cárdenas Caro y	
Betty Serrate de Cárdenas	
Antonio Ernesto Rioja Valda	Mario Pérez Delgadillo

La Paz, 29 de septiembre de 1989

# Guía Profesional

## MEDICOS

**DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Veneréas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Tel. 326703. Domicilio: Tel. 785618. Consultas 18 a 20 horas.

**CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"**  
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono: 343261  
Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4  
GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.  
MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.  
PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.  
NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Arené Rada.  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.  
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.  
ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.  
LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.  
NELSON TEJADA RODRIGUEZ. Cirujía General. Busca Personas 387002

**DR. HECTOR LORENTE BERRIOS**  
Neurocirugía-Neurología  
Adultos-Niños  
Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México. I.S.S.S.T.E. México D.F.  
Consultorio: Mercado 1328 Edif. Mariscal Batallón 4º piso. Of. 403. Tel. 359083.  
Atención de Hs. 16.00 a 19.30.  
CEDINE: Tel. 320181-390699.  
Domicilio: Of. Busch 1126. Tel. 364701-321695.  
URGENCIAS: BUSCAMOVIL: Tel. 320844-321636-327582.

**DR. ALFREDO RAMIREZ TORRICO**  
CIRUJANO UROLOGO  
Estudios Universidad de Chile

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.  
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. N° 4. Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Día particular de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

**CLINICA IPPA**  
INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA  
Institución con 20 años de experiencia  
ESTUDIOS COMPUTARIZADOS EN ADULTOS Y NIÑOS  
Pruebas funcionales respiratorias, Espirometría, Electrocardiogramas, Enfermedades de altura, Poliglobulia, Respiración durante el sueño, Falga.  
TRATAMIENTO Y REHABILITACIÓN RESPIRATORIA  
CUIDE SUS PULMONES HOY PUEDE  
Av. Saavedra 2302 (frente al Estado Mayor)  
Teléfonos: 367334-329503

**GUSTAVO SANCHEZ CRIALES**  
Neurología - Neurocirugía - Microcirugía  
Adultos - Niños  
CAMBIO DE CONSULTORIO  
Se complace en anunciar que a partir de la fecha atenderá en:  
Clínica del Sur  
Av. Hernando Siles 3539 (Obrajón) Desde horas 14.30 a 16.00 Reservar hora. Tel. 784001 - 784002 Consultorio.  
Edificio 16 de Julio (El Prado) 2do. piso Oficina 203 de horas 16.30 a 19.00 Tel. 323381 - 390103.  
BUSCAMOVIL 320844 - 321636 - 327582.

**DR. RAMIRO A. JAUREGUI TAPIA**  
Medicina Interna-Gastroenterología  
Estudios y Especialización en el exterior  
Consultorio: INSTITUTO JAUREGUI DE MEDICINA DE ESPECIALIDADES  
Avenida Bulch 1944 (entre calles Díaz Romero y Villalón)  
Teléfono: 322782-354153  
METODOS COMPLEMENTARIOS: Rayos X, Laboratorio Clínico, Endoscopia Digestiva, Ecografía.  
Atención de 9 a 13 horas y de 15 a 20 horas  
EMERGENCIAS: BUSCAMOVIL 320844-321636

## DR. CARLOS FLORES DE LA RIVA

**CIRUJANO PROCTOLOGO**  
Enfermedades anorrectales (HEMORROIDES) Is-  
tura absceso fistulas, cáncer rectal, tratamientos en base  
fio, CIRCOCIRUGIA, laparoscopia, RAYOS LASER  
Dirección: Av. Arce 2355 Edif. COBIA - Tel. 352319  
Consultorio 341946. Dom. 325639. Atención de Hs. 10 a 12 y de 14 a 19.

**DR. RAUL DURAN DE CASTRO**  
PEDIATRA - NEONATOLOGO  
Atención del recién nacido. Enfermedades propias de la infancia.  
Control del niño sano.  
Médico de 12 a 12. Tesis: 5 a 7.  
Consultorio Plaza Avenida, sobre 20 de Octubre Edificio Topar Tel. 371202 Dom. 342008 Buscapersona 390222-390223

**CONSULTORIO UROLOGICO**  
Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, uretra, genitales. Veneréas.  
Dr. Orihuela Montero de Hs. 3 a 6  
Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 6 a 8  
Avenida Arce 2081. Edif. Montevideo 2º piso Tel. 326183.

## Famoso Acupunturista China - Beijing LIAN wei Jun

Desde la milenaria China, a invitación de la Presidencia de la República, y la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, está aquí en Bolivia al famoso médico acupunturista, actual miembro de SOBOMETRA.

Notable acupunturista (Liang wei Jun) en Bolivia - La Paz, 5 de febrero de 1989, periódico EL DIARIO.  
La solución a más de 66 dolencias en general. Atiende: apoplejía, hemiplejía, dolencia de cabeza, de hombro, de espalda, de cintura y piernas, reumatismo, nervios, asma, impotencia, no orgasmo, sordomudez, insomnio, síndrome de Meniere, neuralgia, obesidad, dejar de fumar, enuresis, infertilidad, sinusitis, aumento de memoria, hipertensión, epilepsia, Parkinson, neuralgia trifasial, parálisis del nervio facial, convulsión de músculos de ojos, faringitis, matítez, etc.  
Emergencias y visitas en toda la semana en La Paz y el resto de Bolivia. Dirección calle BELISARIO SALINAS N° 7 (detrás del Min. del Interior), Casilla(N° 22149) 13550 La Paz - Bolivia Tel. 343117.

**DR. OTTO BRIEGER INIGUEZ**  
Médico Cirujano Especialista  
Esófago, estómago e intestinos, vesícula biliar y vías biliares, páncreas, hígado, hernias de hiato, hernias externas. Bocio. Tumores benignos y malignos, biopsias. Várices.  
Edificio "La Primera, 6º piso Of. 4. Teléfonos 356825 - 340293. Atiende: 10 a 12 y 15 a 18.00.

**SERVIMED**  
Consultorio de especialidades médicas

Dr. Ramiro Pary M.  
CIRUJANO GENERAL  
Dr. Gonzalo Aramayo  
GINECOLOGIA-OBSTETRIA

Dra. Roxana de la Vega  
MEDICINA INTERNA - INFECTOLOGIA

Dr. Jorge SEJAS E.  
NEUROLOGIA-NEUROQUIRURGIA

Dr. Christian Fuentes G.  
ORTOPEDIA-TRAUMATOLOGIA

Dr. Vida Camacho R.  
PEDIATRIA

Dr. Rolando Aguirre G.  
PEDIATRIA

Dra. Brenda Engueta B.  
Biología, Ernesto Sanzotenea  
Biología, Remo Estévez M.  
Biología, Alberto Benítez  
Biología, Pedro Zúñiga  
ANÁLISIS CLÍNICO-MICROBIOLÓGICOS  
Fecundación In Vitro, Fecundación In Vivo, Radiología  
Atención de 9.00 a 12.00 Lunes - sábado  
14.30 a 20.30 Lunes - Viernes  
Calle Panamá 3461 esq. Busch  
Teléfono 343841

## SEPARACIÓN DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 HORAS  
Edificio LICA, Tel. 352319

## ACCIDENTES Y EMERGENCIAS

**CLINICA SAN MARTIN**  
cirugía especializada  
Philo López N° 1321, BARRIO EL CAMINO  
Teléfono: 352319

**MEDICINA INTERNA**  
Dr. Edgar Cabrera P.  
Consultorio: Sagárnaga 519 Tel. 352319  
De Hs. 18.30 Domicilio Tel. 323719

**CIRUGIA GENERAL**  
Dr. Hugo Morán V.  
Consultorio: Av. Arce 2316 Tel. 354639  
Domicilio Tel. 326471-358838

**NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA**  
Dr. Gilberto Rojas Fopplana  
Consultorio: Av. 20 de Octubre 2018  
De Hs. 17.30 Tel. 326493

**ORTOPEDIA-TRAUMATOLOGIA**  
Dr. Hector Sandoval Rivera  
Consultorio: Clínica San Marcos Tel. 352319  
De Hs. 17 a 19

**CIRUGIA CARDIO VASCULAR**  
Dr. Franklin Loma R.  
Consultorio: Edif. Alameda Mezzanina 352831 De Hs. 17.00 a 20.00 Domicilio 790423

**GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA**  
Dr. Segundo Ortega  
Consultorio: Av. Arce esq. Rosendo Irujo  
Edif. Amazonas 3º Piso Tel. 366424  
Domicilio Tel. 355283

**DR. Daniel Cortez C.**  
Consultorio: Edif. Alameda Mezzanina 352831 De Hs. 18.00 a 20.00 Tel. 352831  
Domicilio 794721

**RAYOS X - RADIO DIAGNOSTICO**  
Dr. Raúl Guzmán

**ATENCIÓN PERMANENTE TEL. 328633**  
ORTESIS Y PROTESIS  
Dr. Reynaldo Flores

**ATENCIÓN PERMANENTE TEL. 353755**  
LABORATORIO CLINICO - BANCOS DE SANGRE  
ATENCIÓN PERMANENTE  
SERVICIO DE TERAPIA INTENSIVA

## ABOGADOS

**DR. GASTON LANDIVAR IRRURICHIA**  
DRA. MARTHA LANDIVAR GANTIER  
Abogados

Atienden: Registros de marcas y patentes de invención en el extranjero. Trámites administrativos en general, asesoramiento legal. Recursos de nulidad ante la Suprema.  
Of. en Edif. LA PRIMERA, Bloque B, 9. Casilla Postal 3923. Teléfs: 352319-785029 - La Paz.

## VETERINARIOS

**CLINICA VETERINARIA "SAN MARTIN"**  
Francisco Alvarado Hualpa  
MEDICO VETERINARIO CNV - 016  
Calle Bolívar 352319

Clinica de animales menores, recursos de sanidad y servicios importantes cirugía, esterilización, vacunación, diagnóstico, atención de emergencias, asesoría veterinaria, medicina. Atención a domicilio, asesoramiento veterinario. Consult. San Miguel Bloque K N° 14 Teléfonos: 352319-785029 - La Paz Bolivia

## LABORATORIOS

**DR. RUBEN TEJADA ANDRADE**  
Laboratorio de análisis clínicos  
Análisis de Sangre en general, bioquímica, orina, heces, L.C.R. pruebas gástricas y duodenal, pruebas parasitológicas y bacteriológicas.  
Dirección: Edif. Mariscal de Zúñiga  
Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 E. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel. Lab. 324528 Tel. Dom. 321122. Casilla 2665.

## DENTISTAS

**IMPLANTES DENTALES**  
Dr. Raúl Burgo V.  
CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras FIJAS IMPLANTADAS, PUROS, EXTREMO LIBRE, LANA, ENDOODONTIA Y ORTODONTIA, niños y adultos ANESTESIA GENERAL YOS LASER

Consultorio Av. Camacho 1277  
Kruel 3er. piso esq. 201 Tel. 355851  
343392 EMERGENCIAS



ta Cruz

# erza Aérea no permitirá ravisos a símbolos patrios

**A CRUZ. 1 (PRESEN-)** El comandante de la tercera aérea, que tiene su sede en la capital, Cnl. Carlos Viadivert, que las Fuerzas Armadas no permitirán que se usen los símbolos patrios, a menos que sean los organismos oficiales que sancionen a quienes han cometido el delito.

La advertencia fue hecha en un acto de desagravio a la Fuerza Aérea, en la que se denunció que un grupo

de jóvenes quemó dos banderas en los predios de la Feria-Exposición, habiendo sido identificado como el principal autor intelectual y material Guillermo Suárez Soruco, de 25 años de edad.

El homenaje de la tercera brigada aérea y de la Asociación de Militares en Retiro se realizó en el aeroparque El Trompillo, donde efectivos de la misma, incluidos cadetes del Colegio Militar de Aviación "Tgral. Germán Busch" desfilaron ante la enseña nacional.

Villarroel se refirió a la signifi-

cación de la Bandera, tanto desde el punto histórico como de civismo que debe caracterizar a todos los bolivianos, sin distinciones de color, religión o distritos, razón por la que instó a los niños y jóvenes a honrarla y a sentirse orgullosos de ella.

Hizo también referencia a la tarea común que corresponde a los bolivianos para labrar por la grandeza de la patria antes que cultivar sectarismos perniciosos y peligrosos para la consolidación de la unidad que tanto necesita la patria.

tero

## consideran que fracasó plan de lucha antidrogas

**TERO. 1 (PRESENCIA).** La lucha contra el alcohol y las drogas que impulsó el Comité Cívico para preservar la juventud se consideró un fracaso, según apreciación del presidente de esa entidad, Suárez.

atribuyó dicho fracaso a la colaboración de las autoridades "especialmente policiales", al haber hecho notar que apenas se logró una sola batida en los lugares donde se expendían bebidas alcohólicas, incluso a menor precio.

El balance resulta más negativo que se refiere a no tenerse

conocimiento sobre acciones contra lugares donde se sabe que se expendían "pitillos" (cigarrillos cargados con dosis de cocaína), recaló Suárez.

El desolador informe del nombrado dirigente cívico se registra cuando diversos medios de comunicación (incluido PRESENCIA) reciben llamados telefónicos anónimos refiriendo que varias personas son objeto de extorsiones y vejámenes, por parte de "efectivos de narcóticos".

Se da cuenta de que los extorsionadores exigen dinero para no realizar apremios, a la par de que los encomendados de lu-

char contra el narcotráfico "se hacen los que no conocen los lugares de expendio de drogas, tanto en Montero como en localidades vecinas". Los informantes anónimos han prometido dar a conocer listas de las personas que estarían cometiendo esas extorsiones.

El presidente del Comité Cívico fue consultado acerca de esas versiones, habiendo respondido tener conocimiento de diversos comentarios al respecto, pero que "lamentablemente, los denunciantes no se atreven a concretar por temor a los narcotraficantes y a los propios miembros de narcóticos".



**Simpósio**  
Con auspicio de una fundación alemana, en la ciudad de Cochabamba se realiza un simposio internacional sobre tributación, al que asisten expertos del Paraguay, Perú y de nuestro país. El seminario -simposio hará conocer sus conclusiones y recomendaciones en el curso de esta semana. (Fotografía PR) SENCIA-Cochabamba.

## Avisos Económicos

### GUIA DE AVISOS ECONOMICOS

Automóviles Compra y Venta  
Alquiler de vehículos  
Venta a Car  
Armas Caza-Pesca  
Necesarios y servicios  
Animales Veterinarios  
Productos y servicios  
Alquileres-Pintores y Carpinteros  
Atención Plumas Barqueros-Reservaciones  
Cantinas-Camionetas  
Compra Venta  
Casas Compra Venta  
Alquiler Anticrético  
Cocinas Refrigeradores  
Electrodomésticos  
Compra Venta  
Departamentos Compra  
Venta Alquiler  
Empresas ofrecen Se buscan  
Extravíos y Recompensas  
Habitaciones con o sin muebles. En Alquiler Anticrético.  
Lotes Terrenos Compra Venta  
Libros Revistas Monedas  
Instrumentos musicales  
Compra Venta

1 Automóviles

Compra y Venta

**VENTA AMBULAN-**  
Toyota sin equipo  
B2. Ref. Murillo 826

**VENTA MOTORES**  
diferentes marcas  
con caja Ref. Murillo 826

**UNDO CAMION VW** modelo 1967. Ref. Guzmán 1348. Tel. 5339.

**VENTA MINIBUS** Toyota hasta 15 pasajeros. Ref. Murillo 826.

**5 Abaliles, pintores y carpinteros**

**INTOR** Interiores de decoración texturas teléfono: 300660 (26 al 29/10).

**8 Casas compra-venta, alquiler, anticrético**

**ENDO** hermosa casa en la zona de Camacho, con aire acondicionado central, piscina, sauna, central telefónica (24 al 26/9)

**10 Departamentos compra-venta, alquiler**

**ANTICRETICO** se predica casa con 3 dormitorios, jardín y dependencias, prepagado zona Obrera. Tel. 364196-353449 (2 al 29/9)

11 Empleo se ofrece, se buscan

**NECESITO** Socio pastelerero ofrezco tienda y horno industrial en Sopocachi Ref. 361554 (26 al 28/9).

**NECESITO** una modista o costurera en traje de dama Ref. Supermercado, Graneros Caseta N° 2.

**LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL MINISTERIO DE EMPLEO**

**SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL**

**ATENCIÓN EN HORAS DE OFICINA REF. TELEFONO 374359**

**EMPLEADAS DOMESTICAS** varias zonas, con garantía y documentación. (Para el interior del país).

**JOVENES VENDEDORES** varias zonas, con garantía y documentación.

**CHOFERES** con licencia profesional y documentación.

**NIÑERAS** varias zonas, con garantía y documentación.

**PANADEROS** varias zonas, con garantía y documentación.

**VENDEDORES DE CAFE** (ambulantes) varias zonas, con garantía y documentación.

**MAESTRO PASTELERO** zona central, con experiencia y documentación.

**MENSAJEROS** varias zonas, con garantía y documentación.

**OFICIOS OFRECIDOS TECNICO** en motores diesel y gasolina vehículos en general y locomotoras. Para cualquier parte del país.

**MECANICO Y MUELLE-** RO, zona El Tejar. Con experiencia y documentación.

**COSTURERAS Y O-** VERLOQUISTAS, varias zonas. Con experiencia y documentación.

**12 Extravíos y recompensas**

**POR EXTRAVIO DE RECIBOS** N°00101-02-RUC. 00280659 de Fca. de Mosaicos quedan anulados. (23 al 26/9).

**ROBADO CARNET N°** 2018683 La Paz. Se advierte a las personas no aceptar como garantía por haber sido sustraído. (23 al 29/9).

**EL CHEQUE N°** 522319 del Banco Popular del Perú queda anulado en razón de haberse extraviado (26 al 27/9).

**POR EXTRAVIO** queda anulada la libreta de caja de ahorros N° 2010103575-2 del Banco de La Paz S.A.

**POR EXTRAVIO** queda anulada la LIBRETA DE CAJA DE AHORRO N° 2010103575-2 del Banco de La Paz S.A. (29 al 31/10)

**14 Lotes, se ofrecen compra-venta**

**VENDO PERMUTO** terreno 300 Mts. en Cotacota c/vehículo Ref. 353573.

**EN VENTA** terreno de 220 m2 en 8 de septiembre Alto Sopocachi muro de cerco Ref. 32-1544 (29 al 31/10/89)

**15 Libros, revistas monedas**

**COMPRO** libros, revistas, discos, máquinas de escribir usados Tel. 354544-311925 (del 29 al 4 de Oct.)

**16 Instrumentos musicales compra-venta**

**PIANO COMPRO** Teléfono. 355230.

**18 Máquinas de lavar, de coser, de uso doméstico**

**VENDO MAQUINAS** de tejer marca Himot Overlock marca Juki remalladora marca Supercusbe Tel. 350463.

**19 Muebles enseres y menaje de casa compra-venta**

**TORREFACTORA DE CAFE VENDO**, tostadora, molino trus, molinos, bolillos y accesorios. Teléfono 365339.

**20 Orquestas, grupos musicales, ampliación ensayamiento**

**ORGANISTA** Walter Zepeda Tel. 371087 (10 al 10/10)

**21 Plomeros electricistas mecánicos**

**PLOMERO** instalaciones, reparaciones, calderas, tanques, inodoros, lavamanos, cocinas, a gas eléctricas. Teléfono: 365805 garantizados.

**22 Profesores de enseñanza y aprendizaje academias institutos**

**GINNASIO OLIMPO** cursos de fisiculturismo, reducción de peso, lucha olímpica, pesas. Dir. Final Isaac Tamayo 412 entre Av. Muñecas y M. Kapac.

**CEFICON** ofrece para damas, caballeros y niños GIMNASIA EN TODAS LAS ESPECIALIDADES. Informes al teléfono 327245 Riobamba 779 esquina Gral. Lara. (28-30)

**30 Restaurantes, bares, whiskies, servicios**

**VENDO** Todo para Restaurant (26 al 31/10).

**31 Valores acciones papeles inventos**

**OFRECESE** En venta o explotación el invento denominado "Dispositivo de cargas huecas para poner en producción perforaciones y especialmente pozos de gas", patente boliviana N° 3568-B, otorgada a Petroleum Research and Development Corporation. Ref. Casilla 3923. (26 al 28/9).

**"RECEMOS** en venta o explotación el invento denominado "Dispositivo de cargas huecas para poner en producción perforaciones y especialmente pozos de gas", patente boliviana N° 3568-B, otorgada a Petroleum Research and Development Corporation. Ref. Casilla 3923.

**PATENTE** Transferimos concedemos explotación de "D - Anil N- fosfonometilgliconitrilo" 4389 de Monsanto Company Casilla 2684. (26 al 28/9).

**SEPARACION DE COLORES**  
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.  
Editorial LUX. Tel. 3201102

**PATENTE** transferimos concedemos explotación de un procedimiento para expandir tabaco 3594 de Philip Morris Incorporated Casilla 2684.

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** ofrezco en venta explotación invento "procedimiento para preparación de Fenoxifenol isotópicos" B-4833 CIBA GEIGY Diríjase casilla 853. (29 al 1/10)

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** ofrezco invento "procedimiento para obtención de derivados de Benzopirano" B-4687 Ciba Geigy Diríjase casilla 853. (29 al 1/10)

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL** ofrezco venta Explotación invento "Acido Derivativo y uso como Herbicida" B-4685 Ishihara Sangyo Diríjase casilla 853. (29 al 1/10)

**32 Varios**

**EN ALQUILER** depósito con oficinas y baño en Villa Fátima con cubierta. Ref. Murillo 826

**EN VENTA** lote 220 m2 diciembre Alto Sopocachi Ref. Tel. 374466. (24 al 31/10)

**VOLSWAGEN** reparo domicilio 368486. (17 al 6/10)

**CEPILLAMOS** pisos plásticos 324180 (26 al 4/10).

**SANTA CRUZ**

**HOTEL ITALIA**; en pl., centro de Santa Cruz familiar confortable y económico, dirección calle René Moreno 167 Tel. 23119 30742. Visa-Master Card. 13 al 26/9).

**EN SANTA CRUZ** de ocasión vendo o alquilo Hotel Residencial Clientela asegurada zona comercial 7 calles cuatro plantas. Camín 171. Tel. 4-9400 buscar a la Sra. Emma en La Paz 376448 don Celso. (29 al 31/10)

**SE VENDE** de ocasión Mercedes 300 CE. MODELO 88 llamar al teléfono 41796 Santa Cruz (29 al 31/10)

**TARIJA**

**TARIJA**: Vendo urgente 2 propiedades en San Lorenzo precio de ocasión Dámaso de Aguirre 1030 Tel. 2567 (23 al 29).

**ORURO**

**ORURO** de ocasión vendo toba de 24 cubos, casi nueva Ref. teléfono 54647 Oruro. 353922 L.P.

## AVISO

EL MINISTERIO DE FINANZAS, SOLICITA UNA CASA O DEPARTAMENTO EN ALQUILER APTA PARA GUARDERIA, QUE SE ENCUENTRE UBICADA EN INMEDIACIONES DE LA CALLE BOLIVAR O INDABURO.

LAS OFERTAS DEBERAN SER ENVIADAS EN SOBRE CERRADO A LA DIRECCION ADMINISTRATIVA DEL MINISTERIO DE FINANZAS HASTA EL DIA 10 DE OCTUBRE DEL AÑO EN CURSO.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA.

La Paz, 25 de septiembre de 1989

CATEGORIA EN LIBROS  
i PRONTO!  
GRAN FERIA DEL LIBRO  
ATLANTIDA  
Jenaro Sanjinés 513  
PUNTO AL CENTRO PRINCIPAL  
LA PAZ - BOLIVIA

**NIVEA**  
lotion  
CREMA LIQUIDA PARA EL CUERPO

CUIDA LA PIEL  
CON ESPECIAL  
SUAVIDAD  
Y FRESCURA.



Ventas por mayor exclusivamente, en HANSA Ltda.



Santa Cruz

## Flota mercante boliviana con capitales paraguayos

Bolivia concretó la creación de su primera flota mercante para el río Paraguay que se denomina "Flumar Bolivia" y que será financiada con capitales paraguayos, declaró en Asunción el embajador de Bolivia, Remberto Iriarte Paz, según un despacho de EFE.

El embajador que terminará sus funciones diplomáticas en

estos días, dijo que Paraguay y Bolivia están en condiciones de poner en marcha grandes proyectos como la creación de una industria siderúrgica binacional mixta. "Un complejo industrial para el procesamiento de hidrocarburos bolivianos en Paraguay es otro de los proyectos en que deben trabajar nuestros países", declaró.

## AASANA-Viru Viru comenzó etapa de autogestión total

**SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).** La que era denominada Unidad Desconcentrada AASANA-Viru Viru, ha comenzado una nueva etapa de desempeño autogestionario total con el nombre de Unidad Administrativa AASANA-Santa Cruz, según determinación adoptada por el gobierno, mediante un decreto dictado recientemente.

Esa nueva etapa ha comenzado con la entrega de dicho instrumento legal que se realizó en las dependencias que esa entidad tiene en el aeropuerto internacional de Viru Viru, lugar que se fija como su sede legal.

De esa manera, dicha entidad aeroportuaria tendrá integra autonomía de económica y administrativa, lo que le permite elaborar su propio presupuesto, lo que se interpreta como un mayor desafío a la capacidad de quienes tendrán la responsabilidad de conducirla.

El mencionado decreto gubernamental (N° 22319) dispone también la ampliación del ámbito de acción de AASANA-Santa Cruz a todos los aeropuertos secundarios del departamento, todo lo cual estará a cargo de un directorio ejecutivo.

Ese cuerpo directivo tendrá representantes de la propia AASANA a nivel nacional, AASANA-Santa Cruz, Ministerio de Aeronáutica, Fuerza Aérea, Corporación Regional de Desarrollo, Comité pro Santa Cruz y de las organizaciones sindicales de los trabajadores de AASANA-Santa Cruz y de los pilotos civiles.

### Desagravio

Autoridades de la VIII División del Ejército de la Policía departamental, la semana pasada convocaron a una marcha de desagravio a la Bandera Nacional. (Fotografía PRESENCIA-Santa Cruz)

## Desagravio a la Bandera se realizó en Montero

**MONTERO, 1 (PRESENCIA).** Instituciones civiles, políticas, militares y estudiantiles realizaron aquí homenaje a la Bandera nacional, como desagravio por las ofensas de que fue objeto recientemente en la capital departamental, por parte de un grupo de jóvenes.

El acto fue organizado por el regimiento Ranger 12 de Infantería y contó con masiva concurrencia de personas, solamente vista en fiestas patrias o departamentales, lo que, de alguna manera, demostró el repudio general en esta ciudad al vandálico hecho.

El comandante de la citada unidad militar, que tiene su sede en las proximidades de Montero, Teniente Jorge Benavides, refirió antecedentes históricos de la enseña nacional y destacó que ella, al representar los sentimientos más altos de civismo y de honor de los bolivianos, se constituye en símbolo de unidad y de convivencia.

A su turno, el subprefecto de la provincia, Luciano Añez, calificó como "ignorantes e inadaptados" a

quienes pisotearon y quemaron la tricolor, indicando que eso "ha herido nuestra moral y ciudadanía".

Al demandar que ese tipo de actos no se repita más, hizo ver la necesidad de que los ciudadanos conscientes y orgánicos, al igual que los profesionales, guardaran, defendieran e incrementaran la tricolor.

Paralelamente, los bachilleres que promocionados en más de veinte colegios, participaron en el acto de desagravio a la bandera nacional, oportunidad en la que se hicieron presentes y expresaron sus sentimientos de la guerra del Chaco, se hicieron presentes y expresaron sus lágrimas que les corrían por las mejillas al momento de cantar el himno de la patria. El acto de homenaje fue izada una bandera nacional en la plaza principal "20 de Mayo" a los sonos del himno de la patria.



ESTUDIANTES EN FEXPO.

La 7a. versión de Feria Exposición de Santa Cruz recibió frecuentes visitas de estudiantes de diversos colegios, como se puede ver en la fotografía, cuando las jóvenes contemplaban los ejemplares expuestos. (Foto PRESENCIA-Santa Cruz)

# EL MNR SALUDA AL DR. VÍCTOR PAZ ESTENSSOR



El MNR rinde homenaje al compañero Víctor Paz Estenssoro en ocasión de un nuevo aniversario de su nacimiento.

Oportunidad que permite a nuestro partido, expresar deseos de bienestar y ventura personales al líder político y hombre para quien la historia de Bolivia ha reservado un sitio de honor.

Merecido reconocimiento para quien tuvo la grave responsabilidad de conducir al país en momentos de vitales transformaciones, en los que solamente una personalidad privilegiada podía tomar las decisiones que más tarde rendirían frutos de los que el país disfruta ahora.

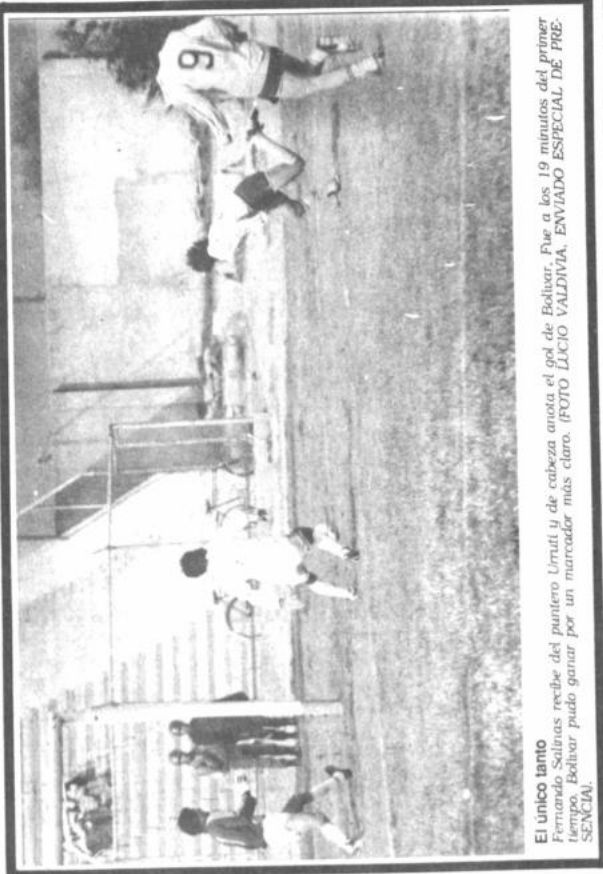
El inapelable juicio de la historia confirma la dimensión de éste gran patriota, de éste hombre que ante todo obstáculos tuvo siempre la convicción de una Bolivia soberana, dueña de su destino. Trabajo en el que junto a su partido, nunca escatimó esfuerzo.

Larga vida y salud para el compañero y hombre.

La Paz, octubre 2 de 1980

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO





El único tanto  
Fernando Salinas recibe del puntero Urutí y de cabeza anota el gol de Bolívar. Fue a los 19 minutos del primer  
tiempo. Bolívar pudo ganar por un marcador más claro. (FOTO LUCIO VALDIVIA, ENVIADO ESPECIAL DE PRE-  
SENCIA).

En Oro  
**Bolívar**  
apenas  
**1-0**

**Victoria "tricolor"**  
De la mano de Orellana: 2-0

En Santa Cruz

**Wilsterman**  
**arrancó mal**

**200 mil dólares de**  
**déficit tiene FBF**

Nacional de vólibol

**La Paz fue la revelación**  
**En varones, Cochabamba**



Triunfo de Litoral  
El defensor Freddy  
Universitario, en el partido que ganó el equipo pacense por 2 goles a 0, al iniciarse ayer el  
torneo de la Liga del Fútbol Profesional.

## Bolívar renovado (1989)

**PRESENCIA**  
deportiva

La Paz, Bolivia, lunes 2 de octubre de 1989







Alta litoral  
Rumbo Veropus para final al estadio de Universitario. El plantel recibió unido al capitulo por 2.0, en La Paz.

# Litoral de la mano de Orellana

Por Gonzalo Abroc Aliaga

**Por Gonzalo 'Atrac' Aliaga**



## Deporte en el mundo

**Fútbol argentino**

**BUENOS AIRES, 1° (DPA).** El River Plate de Buenos Aires es independiente de la Asociación Argentina de Fútbol y de la AFA (actual campeón) llerano e campeona argentino de fútbol al vencer hoy a San Lorenzo de Almagro y Chaco For Ever, respectivamente.

[illegible]

## Futbol Italiano

**FUTBOL ITALIANO**  
**ROMA, 1 (DPA).** La victoria por 3: 0 del Nápoles sobre el Milán es la más destacada de la séptima jornada de la Liga de Fútbol de Italia, disputada hoy.

Con su triunfo, el Nápoles pasa del segundo puesto de la tabla al primero desplazándose al Roma que hoy perdió también 3:0 en el campo del otro equipo milanés, el Inter, y pasa a quinto lugar.

[illegible]

**Longo mejoró récord**

**MEXICO. 1º (A9).** La campeona francesa de ciclismo Jeanne Longo estableció un nuevo récord mundial al ganar allí una carrera para mujeres al recorrer en una práctica de 46,286 kilómetros, la cual siempre su propia marca de 44,933 kilómetros.



Gran Premio de España

# Senna con categoría

piloto brasileño Ayres Senna (29), al volante de un McLaren, ganó hoy en Jerez de la Frontera ante 40.000 espectadores el Gran Premio de España de Fórmula 1 con 14 puntos puntuales para el campeonato del mundo, de un total de 16.

En segundo lugar, el suizo la pareja el austriaco Gerhard Berger (Ferrari), seguido del francés Alain Prost (McLaren).

Aydon Serrina podría quitarle el título a Post si gana las dos pruebas restantes: la de Suzuka (Japón) el 22 de octubre y la de Adelaide (Australia) el 5 de noviembre.

## Clasificación

## Clasificación

1. Avery, Senna (Brazil) McLaren Honda  
1:47.48, 264 horses  
2. Schenker, Jeroen (Australia) Ferrari  
1:47.50, 264 horses  
3. Aulin, Fred (Finland) McLaren Honda  
a 53.7288  
Jean-Yves (France) Tyrrell Ford  
Riccardo (Italy) Ferrari  
Renaldi, Patrice (Italy) Williams  
Bernardi, a una vuelta  
Philippe, Alier (France) Lola  
André, de Cossay (Italy), Dallara Ford  
a una vuelta  
Meloni, Piquet (Brasil) Lotus-Judo  
Dicks, Patrick (G.) Brabham Arrows Ford  
a dos vueltas  
Jonathan, Palmer (G.) Brabham Tyrrell  
Ford a dos vueltas

## Puntaje

- | ITALIA                         |    |
|--------------------------------|----|
| Alain Prost (Francia)          | 76 |
| Ayrton Senna (Brasile)         | 60 |
| Nigel Mansell (Gran Bretagna)  | 38 |
| Stefano Modena (Italia)        | 35 |
| Thierry Boutsen (Belgio)       | 24 |
| Gerhard Berger (Austria)       | 24 |
| Alexandro Nannini (Italia)     | 17 |
| Jonathan Palmer (Francia)      | 9  |
| Neelken Piquet (Brasile)       | 8  |
| Adriano Panzeri (Francia)      | 8  |
| Siriano Johansson (Svezia)     | 6  |
| Schickel-Albers (Italia)       | 6  |
| Eddie Cheever (E.U.)           | 6  |
| Dirck Warwick (Gran Bretagna)  | 6  |
| Johnny Herbert (Gran Bretagna) | 5  |
| Stefano Greggio (Italia)       | 4  |

## Constructores

- McLaren Honda, 141 puntos; 2. Ferrari, 53; Williams-Renault, 54; 4. Benetton Ford, 22; Tyrrell Ford, 16; 6. Arrows Ford, 12; 7. Lotus, 9; 8. Dallara-Brahman-Judd, 6; 9. Onyx-Brahman-Judd, 6.

Comienza la "Supercopa"

**Ayrton Senna**  
El piloto brasileño Ayrton Senna estufa con champagne su triunfo en el Gran Premio de España, que se corrió hoy en Jerez de la Frontera. (Tél.éfeso AFP).

El martes se jugarán dos partidos, en Río de Janeiro y La Plata (Argentina), y el miércoles, en Asunción, Santos (Brasil), Montevideo y Buenos Aires. Los de vuelta se jugarán los días 10 y 11, y los equipos que se clasificaron jugarán la segunda ronda los días 18 y 19 de este mismo mes.

vez, los clubes argentinos, dentro del grupo D, jugarán directamente la segunda fase contra el grupo D, la semifinal y el día 14 al Racing y después visita el día 25. El ganador se enfrentará al vencedor del Grupo C.





# Paceñas campeonas de volibol

llegaron la vuelta olímpica en Cochabamba



## Victoriosas

Las jugadoras paceñas, que aparecen junto al director técnico Leopoldo Arriaza, dan la vuelta olímpica en el momento de la celebración de la victoria en la ciudad de Cochabamba. El pueblo paceño saluda el triunfo de sus representantes.

## Torneo de AFLP Villa Dolores campeón juvenil

El plantel de Villa Dolores se proclamó ayer campeón juvenil de la Asociación de Fútbol de La Paz al derrotar a Municipal de 5 a 2, en el estadio de Calacoto, donde se dieron cita decenas de personas que celebraron la conquista del título.

Los futbolistas y vecinos de Villa Dolores dieron la vuelta olímpica en medio de un ambiente de fiesta. Los jugadores fueron obsequiados con un desayuno y un regalo de honorales de parte de los dirigentes.

El conjunto "aligado" se impuso a Bolívar por 5 a 4 y de este modo concluyó en segundo lugar junto a Mariscal Braun. Villa Dolores hizo 5 puntos. The Strongest y el plantel "cervecero" sumaron 7 unidades.

PRIMERA "B"

Hiska Nacional superó a Santa Rosa por 2 a 1 con goles de Gallardo a los 16 minutos del primer tiempo, y 35 de la parte final. El conjunto perdieron anotó Enriquez a los 23 minutos del periodo final.

EMPATE

Los conjuntos de Porvenir y Pilcomayo igualaron 2 a 2 en otro encuentro de la categoría Primera "B". Los tantos para Porvenir fueron registrados por Yagüita a los 44 minutos del primer tiempo y Díaz a los 17 del segundo.

Para Pilcomayo, Peralta a los 33 minutos y Gumiel a los 41 minutos del primer tiempo.

El plantel de Universidad Católica prácticamente tiene el título de Primera "B" en sus manos.

SEGUNDA AFICIONADOS

Don Bosco venció a Sucre por 4 a 0 en el único encuentro que se disputó ayer, por segunda ocasión, en la cancha de Calacoto.

Javier Juregui, presidente de esta división social, dijo que el certamen se efectúa con buenos resultados.

## Partido final

En la ocasión del encuentro que sostuvieron los equipos de La Paz y Cochabamba, el plantel paceño se impuso por 3 a 0.

**Cochabamba I (PRESENCIA).** El sexteto femenino de La Paz logró el título del torneo Nacional de Vólibol Menor en la ciudad de Cochabamba por 3 sets a 0.

Virtualmente el elenco "quindío" no tuvo rivales de peso en las tres confrontaciones que le correspondió jugar. De alguna manera Oruro, que se consagró vicecampeón.

Cochabamba, presa de nervios, no pudo libanar las jugadas y posibilitó una fácil tarea del elenco paceño que el primer set resolvió en 20 minutos por 15 a 9. Posteriormente en el segundo logró mantener el marcador arriba, venciendo por 15-12 en 32 minutos.

Finalmente el tercer set fue más fácil por 15 a 9 en 28 minutos.

El plantel campeón estuvo integrado por Erika Muñoz, Tulliana Zambrana, Mariel Bravo, Regina Moreno, Cecilia Lapina, Fabiola Reyes, Nardia Alba, Giovanna Crespo y Carla Lorthol. Directora técnica, Leopoldo Arriaza.

Las posiciones finales: La Paz 6 puntos, 2. Oruro 5 puntos, 3. Cochabamba 4 puntos y 4. Chuquisaca 3 puntos.

## VARONES

La victoria por 3 a 1 no le bastó a La Paz para lograr el campeonato en la categoría varones; al obligar que se estableciera el primer set del puntaje, debido a que la igualdad en sets fue la misma con Cochabamba y Oruro.

El plantel paceño venció a los anfitriones con parciales de 15-12, 5-15, 15-13 y 15-11 en 1 hora 36 minutos de juego.

Emparejadas las posiciones entre los plantel de Cochabamba, La Paz y Oruro con 7 puntos y sets a favor se recurrió al promedio de los puntos, favoreciendo al equipo local con 1.67. El segundo a La Paz con 1.48 y el tercero a Oruro con 1.43.

La Comisión Técnica definió las posiciones con el título a Cochabamba, subcampeón La Paz, tercero Oruro, cuarto Chuquisaca y quinto Beni.

El plantel campeón estuvo conformado por Jhon García, Gonzalo Salas, Edison Berro, Alvaro Beltrán, Ricardo Avilés, Davor Valver, Oscar Zubileta, Bernardo Paviste, Pedro Bulltrago, René Barrientos, Alberto Revollo y Daniel Bustos. Director técnico Iván Meruvia.



## "La Paz tiene un gran futuro"

Leopoldo Arriaza, director técnico de las categorías infantiles y juveniles del Club CID La Paz, cree que la ciudad tiene un gran futuro en el deporte.

Los conjuntos de menores, damas y varones, demostraron en Cochabamba, que se constituirían en los fundamentos de las selecciones juveniles y mayores, por ello todos están en el camino.

Destacó el gran desempeño de ambos plantel de la ciudad, dijo que se está trabajando para que sea un éxito.

El plantel de menores, damas y varones, demostraron en Cochabamba, que se constituirían en los fundamentos de las selecciones juveniles y mayores, por ello todos están en el camino.

El plantel de menores, damas y varones, demostraron en Cochabamba, que se constituirían en los fundamentos de las selecciones juveniles y mayores, por ello todos están en el camino.



con un violento remate, luego de recibir un pase de Ramiro Vargas, desde el sector derecho.

# Litoral más práctico

Por Heriberto Aramayo

## Síntesis

El oportunismo de Néstor Orellana, que obtuvo los dos goles, le permitió a Litoral conseguir su primer triunfo en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El equipo "tricolor", sin llegar a mostrar sus reales condiciones, justificó su victoria con un juego que impulsó en el primer tiempo, con un mínimo de veces a la valla rival.

Universitario, durante la primera etapa fue muy cauteloso. Se agrupó en su zona defensiva, sin animarse a salir al ataque, concediendo a Litoral el medio sector.

La experiencia de Ramiro Vargas, junto al trabajo de Reynaldo Zambrana y Víctor del Villar, le permitió a Litoral copiar el juego del sector del campo intentando crear riesgo a la valla enemiga, hasta que el arquero Néstor Orellana, en varias oportunidades, que fue exigido de Zúñiga, Vargas, Clauze y Orellana.

El equipo chuquisaqueño vino con la intención de defenderse y logró su propósito de frenar el ataque de Litoral hasta promediar el primer tiempo. Multiplicó su labor y ejerció un control adecuado sobre los delanteros "tricolores". Sanz y Nuz por el centro cerraron los espacios. Enriquez y Amurrio, por las alas, no lograron aprovechar las oportunidades que se les presentaron.

En el segundo periodo, bajo el rendimiento de Litoral, permitiendo la reacción de Universitario que no solo equilibró las acciones, sino que llegó en varias ocasiones sobre la valla de la Academia, con situaciones de riesgo que no fueron debidamente aprovechadas. Blanco, Biles, López y Acuña perdieron innumerables oportunidades para anotar cuando tenían el arco a su disposición.

A Universitario le faltó la capacidad para el gol; de lo contrario el partido pudo haberse complicado para Litoral que pareció conformarse con una ventaja lograda en el curso del primer tiempo.

El oportunismo de Néstor Orellana, que obtuvo los dos goles, le permitió a Litoral conseguir su primer triunfo en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El equipo "tricolor", sin llegar a mostrar sus reales condiciones, justificó su victoria con un juego que impulsó en el primer tiempo, con un mínimo de veces a la valla rival.

Universitario, durante la primera etapa fue muy cauteloso. Se agrupó en su zona defensiva, sin animarse a salir al ataque, concediendo a Litoral el medio sector.

La experiencia de Ramiro Vargas, junto al trabajo de Reynaldo Zambrana y Víctor del Villar, le permitió a Litoral copiar el juego del sector del campo intentando crear riesgo a la valla enemiga, hasta que el arquero Néstor Orellana, en varias oportunidades, que fue exigido de Zúñiga, Vargas, Clauze y Orellana.

El equipo chuquisaqueño vino con la intención de defenderse y logró su propósito de frenar el ataque de Litoral hasta promediar el primer tiempo. Multiplicó su labor y ejerció un control adecuado sobre los delanteros "tricolores". Sanz y Nuz por el centro cerraron los espacios. Enriquez y Amurrio, por las alas, no lograron aprovechar las oportunidades que se les presentaron.

En el segundo periodo, bajo el rendimiento de Litoral, permitiendo la reacción de Universitario que no solo equilibró las acciones, sino que llegó en varias ocasiones sobre la valla de la Academia, con situaciones de riesgo que no fueron debidamente aprovechadas. Blanco, Biles, López y Acuña perdieron innumerables oportunidades para anotar cuando tenían el arco a su disposición.

A Universitario le faltó la capacidad para el gol; de lo contrario el partido pudo haberse complicado para Litoral que pareció conformarse con una ventaja lograda en el curso del primer tiempo.

El oportunismo de Néstor Orellana, que obtuvo los dos goles, le permitió a Litoral conseguir su primer triunfo en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El equipo "tricolor", sin llegar a mostrar sus reales condiciones, justificó su victoria con un juego que impulsó en el primer tiempo, con un mínimo de veces a la valla rival.

Universitario, durante la primera etapa fue muy cauteloso. Se agrupó en su zona defensiva, sin animarse a salir al ataque, concediendo a Litoral el medio sector.

La experiencia de Ramiro Vargas, junto al trabajo de Reynaldo Zambrana y Víctor del Villar, le permitió a Litoral copiar el juego del sector del campo intentando crear riesgo a la valla enemiga, hasta que el arquero Néstor Orellana, en varias oportunidades, que fue exigido de Zúñiga, Vargas, Clauze y Orellana.

El equipo chuquisaqueño vino con la intención de defenderse y logró su propósito de frenar el ataque de Litoral hasta promediar el primer tiempo. Multiplicó su labor y ejerció un control adecuado sobre los delanteros "tricolores". Sanz y Nuz por el centro cerraron los espacios. Enriquez y Amurrio, por las alas, no lograron aprovechar las oportunidades que se les presentaron.

En el segundo periodo, bajo el rendimiento de Litoral, permitiendo la reacción de Universitario que no solo equilibró las acciones, sino que llegó en varias ocasiones sobre la valla de la Academia, con situaciones de riesgo que no fueron debidamente aprovechadas. Blanco, Biles, López y Acuña perdieron innumerables oportunidades para anotar cuando tenían el arco a su disposición.

A Universitario le faltó la capacidad para el gol; de lo contrario el partido pudo haberse complicado para Litoral que pareció conformarse con una ventaja lograda en el curso del primer tiempo.

El oportunismo de Néstor Orellana, que obtuvo los dos goles, le permitió a Litoral conseguir su primer triunfo en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El equipo "tricolor", sin llegar a mostrar sus reales condiciones, justificó su victoria con un juego que impulsó en el primer tiempo, con un mínimo de veces a la valla rival.

Universitario, durante la primera etapa fue muy cauteloso. Se agrupó en su zona defensiva, sin animarse a salir al ataque, concediendo a Litoral el medio sector.

La experiencia de Ramiro Vargas, junto al trabajo de Reynaldo Zambrana y Víctor del Villar, le permitió a Litoral copiar el juego del sector del campo intentando crear riesgo a la valla enemiga, hasta que el arquero Néstor Orellana, en varias oportunidades, que fue exigido de Zúñiga, Vargas, Clauze y Orellana.

El equipo chuquisaqueño vino con la intención de defenderse y logró su propósito de frenar el ataque de Litoral hasta promediar el primer tiempo. Multiplicó su labor y ejerció un control adecuado sobre los delanteros "tricolores". Sanz y Nuz por el centro cerraron los espacios. Enriquez y Amurrio, por las alas, no lograron aprovechar las oportunidades que se les presentaron.

En el segundo periodo, bajo el rendimiento de Litoral, permitiendo la reacción de Universitario que no solo equilibró las acciones, sino que llegó en varias ocasiones sobre la valla de la Academia, con situaciones de riesgo que no fueron debidamente aprovechadas. Blanco, Biles, López y Acuña perdieron innumerables oportunidades para anotar cuando tenían el arco a su disposición.

A Universitario le faltó la capacidad para el gol; de lo contrario el partido pudo haberse complicado para Litoral que pareció conformarse con una ventaja lograda en el curso del primer tiempo.

El oportunismo de Néstor Orellana, que obtuvo los dos goles, le permitió a Litoral conseguir su primer triunfo en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El equipo "tricolor", sin llegar a mostrar sus reales condiciones, justificó su victoria con un juego que impulsó en el primer tiempo, con un mínimo de veces a la valla rival.

Universitario, durante la primera etapa fue muy cauteloso. Se agrupó en su zona defensiva, sin animarse a salir al ataque, concediendo a Litoral el medio sector.

La experiencia de Ramiro Vargas, junto al trabajo de Reynaldo Zambrana y Víctor del Villar, le permitió a Litoral copiar el juego del sector del campo intentando crear riesgo a la valla enemiga, hasta que el arquero Néstor Orellana, en varias oportunidades, que fue exigido de Zúñiga, Vargas, Clauze y Orellana.

El equipo chuquisaqueño vino con la intención de defenderse y logró su propósito de frenar el ataque de Litoral hasta promediar el primer tiempo. Multiplicó su labor y ejerció un control adecuado sobre los delanteros "tricolores". Sanz y Nuz por el centro cerraron los espacios. Enriquez y Amurrio, por las alas, no lograron aprovechar las oportunidades que se les presentaron.

En el segundo periodo, bajo el rendimiento de Litoral, permitiendo la reacción de Universitario que no solo equilibró las acciones, sino que llegó en varias ocasiones sobre la valla de la Academia, con situaciones de riesgo que no fueron debidamente aprovechadas. Blanco, Biles, López y Acuña perdieron innumerables oportunidades para anotar cuando tenían el arco a su disposición.

A Universitario le faltó la capacidad para el gol; de lo contrario el partido pudo haberse complicado para Litoral que pareció conformarse con una ventaja lograda en el curso del primer tiempo.

## Juan Fariás, DT de Litoral: "Pienso que deberíamos igualar el marcador"

Juan "Gigante" Fariás, un viejo amigo del fútbol paceño, en su etapa de futbolista. Brilló en 1969 junto a "Chombo" Gonzales y Díaz en una excelente delantera de la selección boliviana de ese año. Quedan en su haber varias eliminatorias, torneos internacionales como la Copa Libertadores. Una historia larga, enmarcada por triunfos y también frustraciones.

Ahora es director técnico de Universitario. No pudo dirigir a ningún plantel en el torneo nacional. Es cierto que en la primera etapa Litoral fue el dominador, pero la segunda muestra, integradamente por la definición no pudimos ni siquiera por el gol de honor. Sin embargo, el equipo mostró que puede.

Se justifica el triunfo por mayor capacidad, por goles y porque quisimos y pudimos.

Blanco "Tadinos" Orellana, un jugador de Universitario que actuó con soltura en la fase final.



# Bolívar defraudó en Oruro

## San José le dio trabajo



**Victor desahogado**  
Victor de Bolívar, se libera el balón superando a un observador en el partido de San José por la mínima, carrera de 1 a 0. Foto: Lucio Valderrama, enviado especial de PIRESEV.

### SINTESIS

El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

San José por su parte, con un plan de organización hace apenas una semana, dio trabajo al equipo tanto en una jugada colectiva como en la defensa. El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

Los aficionados desahogados a los dos equipos con fuerte afición, a pesar de no haberse en el campo de juego para lograr un resultado más favorable.



**Victor desahogado**  
Victor de Bolívar, se libera el balón superando a un observador en el partido de San José por la mínima, carrera de 1 a 0. Foto: Lucio Valderrama, enviado especial de PIRESEV.

## 6 finalistas en El Alto

Las representantes de Juan Capriles, Bolívar Católico, Sagrado Corazón de Jesús, Santa Rosa de los Andes, 12 de Octubre y Antonio Bolívar se enfrentaron en El Alto, finales del campeonato interregional de fútbol. El torneo se disputó en el estadio de la Paz, la última fecha de la fase de clasificación. Los equipos que participaron fueron los siguientes. Mejillones, venció a Martín García por 2-0. Nacional 29, Sagrado Corazón de Jesús 12 de Octubre 29 a 15. Carlos Ochoa a Juan Capriles 12 de Octubre 29 a 15. Carlos Ochoa a Martín García 29 a 15. Mejillones 29 a 15. Carlos Ochoa a Martín García 29 a 15.

### Torneo oficial

## Comienza segunda fase

Los quintetos de América y Juan Capriles se enfrentarán esta noche en el coliseo Ciudad de La Paz, al inicio de la segunda ronda del campeonato oficial de fútbol. El torneo se disputó en el estadio de la Paz, la última fecha de la fase de clasificación. Los equipos que participaron fueron los siguientes. Mejillones, venció a Martín García por 2-0. Nacional 29, Sagrado Corazón de Jesús 12 de Octubre 29 a 15. Carlos Ochoa a Juan Capriles 12 de Octubre 29 a 15. Carlos Ochoa a Martín García 29 a 15. Mejillones 29 a 15. Carlos Ochoa a Martín García 29 a 15.

El seleccionado masculino que se prepara para defender el título nacional a partir de la noche de este sábado, enfrentará a Municipal, en su primer partido de la primera fase. Después de la primera fase, se conocerá la nómina oficial de los jugadores que participarán en el torneo que termina a Cochabamba, Japón, Santa Cruz, Oruro y Chuquisaca.

Alto Obispo, San Carlos 75, Libertad 56 y Universitario 82. San Carlos 75, Libertad 56 y Universitario 82. San Carlos 75, Libertad 56 y Universitario 82.

### División de ascenso

## Colmil líder invicto

El quinteto de Colmil, que representa al Colegio Militar de Ejército, logró ayer su decimá victoria en el campeonato de la división primera de ascenso al derrotar a Deportivo Naval por 5-0, luego del empate de 3-2. El partido se disputó en el estadio de la Paz, la última fecha de la fase de clasificación. Los equipos que participaron fueron los siguientes. Mejillones, venció a Martín García por 2-0. Nacional 29, Sagrado Corazón de Jesús 12 de Octubre 29 a 15. Carlos Ochoa a Juan Capriles 12 de Octubre 29 a 15. Carlos Ochoa a Martín García 29 a 15. Mejillones 29 a 15. Carlos Ochoa a Martín García 29 a 15.

El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

San José por su parte, con un plan de organización hace apenas una semana, dio trabajo al equipo tanto en una jugada colectiva como en la defensa. El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

Los aficionados desahogados a los dos equipos con fuerte afición, a pesar de no haberse en el campo de juego para lograr un resultado más favorable.

El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

San José por su parte, con un plan de organización hace apenas una semana, dio trabajo al equipo tanto en una jugada colectiva como en la defensa. El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

Los aficionados desahogados a los dos equipos con fuerte afición, a pesar de no haberse en el campo de juego para lograr un resultado más favorable.



## Fútbol en El Alto

La Asociación de Fútbol de El Alto organiza una gira por el país, la primera de la temporada. Los jugadores de esa institución jugarán en la sede de la asociación. Los jugadores de esa institución jugarán en la sede de la asociación. Los jugadores de esa institución jugarán en la sede de la asociación.

### Agenda

El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

San José por su parte, con un plan de organización hace apenas una semana, dio trabajo al equipo tanto en una jugada colectiva como en la defensa. El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

Los aficionados desahogados a los dos equipos con fuerte afición, a pesar de no haberse en el campo de juego para lograr un resultado más favorable.

El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

San José por su parte, con un plan de organización hace apenas una semana, dio trabajo al equipo tanto en una jugada colectiva como en la defensa. El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

Los aficionados desahogados a los dos equipos con fuerte afición, a pesar de no haberse en el campo de juego para lograr un resultado más favorable.

El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

San José por su parte, con un plan de organización hace apenas una semana, dio trabajo al equipo tanto en una jugada colectiva como en la defensa. El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

Los aficionados desahogados a los dos equipos con fuerte afición, a pesar de no haberse en el campo de juego para lograr un resultado más favorable.

El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

San José por su parte, con un plan de organización hace apenas una semana, dio trabajo al equipo tanto en una jugada colectiva como en la defensa. El partido estuvo lejos de ser aquel eléctrico y productivo de otras temporadas. Para acabar absorbido por la inoperancia y al parecer cansancio de algunos jugadores. Algunos de ellos sacados del banco para este compromiso.

Los aficionados desahogados a los dos equipos con fuerte afición, a pesar de no haberse en el campo de juego para lograr un resultado más favorable.















**DISCURSO DEL PRESIDENTE  
CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA  
EN LA ASAMBLEA GENERAL DE  
LA ORGANIZACION DE LAS  
NACIONES UNIDAS**

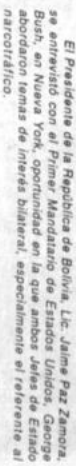
Distinguido Secretario General, Don

Desearé que mis primeras palabras, sean de felicitación al señor Joseph N. Garba por haber escido esta asamblea y desearte los mayores éxitos en sus funciones, así como agradecer a las Naciones Unidas, a través de su Secretario General, por el extraordinario papel que está cumpliendo en el sistema internacional. También al Secretario General, personalmente le quiero expresar mi gratitud por la labor excelente que está haciendo.

He reflexionado varias veces acerca de manera en que podría yo comenzar este diálogo con la Comunidad Internacional y

La fuerza de contenido de mi primera preocupación para transmitir a los representantes hermanos que se encuentran aquí es la siguiente. Y considero que lo primero que debo hacer es compartir una preocupación que he tenido como ciudadano y como dirigente político, tengo. Creo que no es una preocupación individual, sino que es una preocupación de carácter colectivo, que afecta a toda la familia humana, que afecta a toda la civilización humana, que afecta a toda la especie humana, que afecta a todo el planeta entero.

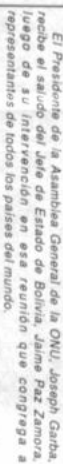
El mundo, un permanente y sostenido proceso de incredulidad o de desconfianza, que a juicio, está erosionando peligrosamente las bases mismas de lo que queda ser un adecuado sistema político y más si éste es de carácter democrático.



El Presidente de la República de Bolivia, Lic. Jaime Paz Zamora, se entrevistó con el Primer Mandatario de Estados Unidos, George Bush, en Nueva York, oportunidad en la que ambos Jefes de Estado abordaron temas de interés bilateral, especialmente el referente al narcotráfico.

## LA VERDAD COMO ÚNICA RESPUESTA

del mundo quiere creer y, para poder creer, nos exige cada vez mayor fidelidad a la verdad. La verdad dicha de manera incondicional, sin excepción, en cualquier momento, ante cualquier problema, puede ser el antídoto para la incredulidad y puede ser el gran alimento de la fe y la esperanza de los ciudadanos en su propio Estado y en su propio sistema social.



El Presidente de la Asamblea General de la ONU, Joseph Gaba, recibe el saludo del jefe de Estado de Bolivia, Jaime Paz Zamora, luego de su intervención en esa reunión que congrega a representantes de todos los países del mundo.

NUESTRO ESPIRITU DE DIALOGO Y  
CONCERTACION

Todo esto queremos *hacerlo* como *señala*, dentro de un espíritu de *conciación*. Queremos *concentrar* con la *comunidad internacional*. Queremos *que se nos ayude*, pero *que sea su ayuda dignamente*. Queremos *que la ayuda sea una verdadera ayuda*, y no nos *tienda problemas* de otro tipo. Queremos *concentrar* la *acción internacional* como *país*. Queremos *concentrar* dentro de *nuestro país* entre los *distintos sectores sociales y entre las distintas regiones*. Queremos *hacer un esfuerzo* de *unidad y de consenso nacional*, porque *nos damos cuenta* que *no hay otro camino* ni en el *campo internacional* ni en el *campo nacional* que *el de la cooperación*: el *diálogo*, el *del consenso*.

Habré mucho de mi país, aunque traté problemas que se dan también de una u otra manera en muchas naciones de nuestra comunidad. Q'ala -y- ese es mi deseo- que lo que acabo de sintetizar, pueda servir como la experiencia para otros, en la medida que la experiencia de los demás, también tratamos de asimilarla. Deseo ahora sucesivamente referirme a ciertos problemas internacionales donde la voz de Bolivia no puede estar ausente.

Habré mucho de mi país, aunque traté problemas que se dan también de una u otra manera en muchas naciones de nuestra comunidad. Q'ala -y- ese es mi deseo- que lo que acabo de sintetizar, pueda servir como la experiencia para otros, en la medida que la experiencia de los demás, también tratamos de asimilarla. Deseo ahora sucesivamente referirme a ciertos problemas internacionales donde la voz de Bolivia no puede estar ausente.

Com latinosamericanos creemos que debemos encontrar una solución latinoamericana para Centroamérica. Creemos que esta solución latinoamericana para Centroamérica tiene que ser una solución que se base en resolver el problema de la democracia, porque finalmente, entre otras cosas, es el problema de la democracia lo que está jugando en Centroamérica. Dejamos que cada pueblo sea el protagonista de su propia democracia en la medida que sea capaz de ejercerla auténtica y libremente.

varios al siglo XX y a sus problemas, hoy día vemos en los libros de historia los problemas que tenía el siglo XVIII y lo discutían los enciclopedistas en sus *Encyclopédies*. El mundo que vivían es el de la ideología cultural universalista. La tecnología nos vinculando a todos y está sobrepasando los esquemas ideológicos heredados del siglo XIX y del siglo XX.

Espereamos sea momento en que la tecnología se aleje junto con la cultura o la gran ideología del siglo XXI. Yo pregunto hoy día ¿cuál es la diversa ideológica en este tiempo actual astronómica norteamericano, chino, africano, soviético? Ellos tienen la misma ideología que es la tecnología. Ellos son tecnología pura. Diferentes ideológicas son cada uno de ellos. Tal vez así sea en el futuro.

Queremos una solución justa que respete los derechos de todos aquellos protagonistas del Oriente Medio, no puede haber una solución que no esté basada en el derecho de todos los que conviven en la región. Y por ello, saliendo a las Naciones Unidas, por el futuro que se ha hecho en ese terreno y asiendo que la conferencia internacional bajo los auspicios y las banderas de las Naciones Unidas pueda realizarse y que en esa conferencia internacional no quede excluida ninguna de las partes con auténtica representación, porque de lo contrario estaríamos, una vez más, maneando formalmente un problema sin la voluntad verdadera de encontrar una solución.

Muchas cosas han cambiado en el mundo de hoy. Y estas cosas preannuncian, a su vez, las transformaciones que vendrán en el futuro. Hemos pasado de un mundo confrontado a un mundo que cada vez más va hacia la distensión y que de la distensión pasará al entendimiento y a la cooperación. Qué! ¿depende de nosotros, el próximo siglo, en unos pocos años más, nos encontremos a todos compartiendo una sola ideología, que ha de ser la ideología de la civilización universal, de una cultura mundial en la que todos nos encontremos absolutamente vinculados.

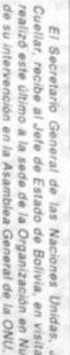
Muchas cosas han cambiado en el mundo de hoy. Y estas cosas preannuncian, a su vez, las transformaciones que vendrán en el futuro. Hemos pasado de un mundo confrontado a un mundo que cada vez más va hacia la distensión y que de la distensión pasará al entendimiento y a la cooperación. Qué! ¿depende de nosotros, el próximo siglo, en unos pocos años más, nos encontremos a todos compartiendo una sola ideología, que ha de ser la ideología de la civilización universal, de una cultura mundial en la que todos nos encontremos absolutamente vinculados.

Quiero reiterar, al terminar, la fe que tengo en el sistema de las Naciones Unidas para combatir hoy y mañana el atraso y la pobreza. Creo que las Naciones Unidas ya superan más que la indignidad de la miseria, la conciencia de la opresión y la ruina, la esencia de la muerte en muchos lugares del planeta. Todos sentimos en el fondo nuestros corazones que esos problemas tienen ser resultados.

[illegible]

NUEVA YORK, 28 de septiembre de 1964

NUEVA YORK, 28 de septiembre de 19



El Secretario General de las Naciones Unidas, **Cuellar**, recibe al Jefe de Estado de Bolivia, en visita de negocios, en la sede de la Organización en Nueva York. El Sr. Cuellar, a la izquierda, y el Sr. Morales, a la derecha, en la recepción.



entia la necesidad que tiene nuestro pueblo en materia de desarrollo y la necesidad que tiene nuestro pueblo y la propia humanidad entera de no depredar la naturaleza. En este sentido, estamos dispuestos a no repetir en nuestro proceso de desarrollo los abusos depredatorios de la naturaleza que los actuales países desarrollados generaron en su momento. Es también un compromiso frente a la humanidad.

### LA TRILOGÍA DE LA MUERTE: NARCOTRÁFICO, DEPREDACIÓN AMBIENTAL Y POBREZA CRÍTICA

Ambos problemas, el del narcotráfico y el ecológico, son inseparables de la extrema pobreza o de la pobreza crítica. Yo les llamo los tres flagelos: son los tres jinetes del Apocalipsis para nuestro pueblo. Por lo tanto, no los podemos separar en nuestra lucha. Para combatir al narcotráfico, hay que combatir la pobreza; para combatir al narcotráfico hay que preservar la naturaleza, porque están directamente vinculados la producción de la cocaína con una depredación sistemática de la naturaleza en los territorios donde se cultiva coca o se produce cocaína.

Para combatir la depredación del medio ambiente tenemos que combatir el narcotráfico y tenemos que combatir la extrema pobreza; y para combatir la extrema pobreza, tenemos, a su vez, que combatir el narcotráfico y la depredación de la naturaleza. Es una trilogía inseparable y el que no lo entienda está como lo decía antes, en la guerra que no es; no está peleando la verdadera guerra en este problema. Y estoy seguro que la comunidad internacional así lo ha de comprender. Estamos dispuestos a correr nuestros riesgos, estamos dispuestos a asumir nuestras responsabilidades.

### LAS TAREAS QUE TENEMOS POR DELANTE

Bolivia, con su Gobierno de Unidad Nacional y su proceso de concertación está dispuesta a conseguir ciertos objetivos: queremos mantener la estabilidad económica-financiera que nos ha costado tanto alcanzar. Bolivia tendrá a fin de año, máximo un 12% de inflación acumulada, un verdadero récord en América Latina.

La estabilidad económico-financiera ya es un hecho adquirido en nuestro país. Y no podemos tirarla por la ventana. A partir de esa estabilidad queremos proyectar el desarrollo. Queremos proyectar el crecimiento, porque estabilidad sin crecimiento es una estabilidad frágil, con pies de barro. La estabilidad sin movimiento es la estabilidad de los cementerios. En los cementerios también hay estabilidad, pero es la estabilidad de la muerte. Nosotros queremos la estabilidad de la vida, que es la estabilidad del crecimiento. Queremos estabilidad con una profunda política de desarrollo social. Nuestros pueblos ya no soportan más la pobreza.

Nuestros pueblos necesitan empleo. Quien trabajar. Y muchas veces, cuando llega la cooperación internacional, por ejemplo en forma de alimentos, yo veo a los trabajadores y a los campesinos de Bolivia que dicen: "muchas gracias por los alimentos, pero, por favor, cooperémosnos con herramientas, porque nosotros queremos trabajar para producir nuestros propios alimentos. Cooperémosnos con inversiones, porque nosotros queremos trabajar para producir nuestro propio desarrollo nacional".

Por tanto: estabilidad proyectada al desarrollo, al crecimiento, y proyectada a la



El discurso del Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, en la Asamblea de las Naciones Unidas, despertó expectativa en nuestro país. En el salón Rojo del Palacio de Gobierno, fue instalada una pantalla gigante, concentrándose en el mismo el Vicepresidente, Luis Osorio Sanjinés, ministros de Estado y los altos mandos de las Fuerzas Armadas de la Nación y de la Policía Boliviana, quienes, posteriormente, destacaron la intervención del Jefe de Estado.

política social de la salud y la educación; proyectada hacia la generación de empleo, pues el desempleo es un verdadero cáncer en mi país, donde hay un 35% de desempleados, donde la economía informal es más grande que la economía formal y donde corremos el peligro de que los trabajadores que han sido expulsados -y que en Bolivia se les llama eufemísticamente relocalizados- de sus



El Lic. Jaime Paz Zamora pronunció un discurso ante la Sociedad Americana en Nueva York, mientras el Presidente de esa institución, George Landau, lo escuchaba.

Por ello, mas que nunca, veo que tienen hoy una actualidad extraordinaria aquellas palabras del Evangelio que nos señalan que "la verdad y solamente la verdad nos hará libres". No hay libertad sin verdad y es imposible concebir una verdad que no se exprese en un clima, en un sistema de libertad.

### NUESTRA VERDAD HISTORICA

Es por ello que aquí me permito, Señor Presidente y estimados delegados, decir también nuestra verdad, lisa y llanamente:

### REVOLUCION DE LA DEMOCRACIA

Pero, además del proceso de estabilidad económico-financiera, nuestro país, en esa

de nuestro pueblo. Alzo la voz en nombre de las culturas milenarias como la de Tiahuanaco, por ejemplo, cuyos orígenes aun hoy día la ciencia no ha podido descubrir y que no se la puede medir en el tiempo y que, como las estrellas, no tiene edad. Como civilización, con su extraordinaria capital en las planicies, más altas de nuestro planeta. Y junto a ella las culturas amazónicas, las culturas de las llanuras chiquitanas, que van hacia el Brasil y hacia el Paraguay, donde se desarrolló aquella extraordinaria experiencia primitiva en nuestra área, que fueron las misiones jesuíticas en los siglos XVII y XVIII.

Yo quiero hablarles de esa Bolivia que en el siglo XVIII se alzó entre los primeros, a través de caudillos como Tupac Katari, contra lo que era el colonialismo del momento en nuestro territorio. Que en el siglo XIX participó también desde los albores de lo que fue esa extraordinaria gesta de la independencia americana.

### ESTABILIDAD ECONOMICA Y SACRIFICIO

Pero también quiero hablarles de la Bolivia de hoy, de la Bolivia de estos días. La Bolivia que, en un esfuerzo extraordinario, en estos últimos años ha logrado derrotar el flagelo de la inestabilidad económica, a través de un proceso de estabilización económica-financiera que verdaderamente se ha convertido en un proceso que es estudiado y admirado en todo el mundo.

Quiero, desde este foro internacional, rendir mi homenaje a los campesinos, a los obreros, a los trabajadores, a los hombres y mujeres de las clases medias de mi país, a los humildes, a los desheredados, a los más pobres, porque fueron ellos los que soportaron el peso dramático del proceso de estabilización económico-financiera.

Yo me pregunto en este momento, cuántos muertos ha producido ese acto de violencia. Yo me pregunto si en la guerra civil que está carcomiendo una serie de países en América Latina mueren más niños que los niños que han muerto por el acto de violencia de un proceso de estabilización económico-financiera que tuvo que soportar mi país.

Y aquí queda planteado otro problema para la democracia contemporánea, particularmente a los países pobres. ¿Cómo vamos a compatibilizar democracia con estabilidad económica y financiera? Es un desafío planteado a todo el sistema de las Naciones Unidas, porque verdaderamente nuestras democracias, frente a la crisis económica, a la hiperinflación y la desestabilidad, se están convirtiendo en democracias indefensas, democracias económicas y financieras indefensas. Y esa también tiene que ser una responsabilidad de la comunidad internacional.



